



## Hala sportowa w Pyskowicach

Koncepcja budowy hali sportowej w Pyskowicach pojawiała się już od kilku lat. Po raz pierwszy temat ten był rozpatrywany przy budowie kortów tenisowych przy ul. Wyszynskiego.

*Czytaj na str. 6*

## SPROSTOWANIE

W poprzednim numerze "Przeglądu Pyskowickiego" nr 3/85 w artykule "Czy tylko sekretarz" autorstwa Aleksandra Cichorza pojawiły się nieścisłości merytoryczne polegające na złej nazwie wydziału zajmującego się paszportami. Prawidłowa nazwa to: Wydział Spraw Obywatelskich, Ochrony Informacji i Zarządzania Kryzysowego. W chwili przyjmowania tego materiału do redakcji obowiązywał jeszcze poprzedni Regulamin Organizacyjny Urzędu - stąd w tekście pojawiła się poprzednia nazwa wydziału.

Napisano również, że "sekretarza gminy powołuje i odwołuje rada gminy na wniosek burmistrza miasta (poprzednio zarządu miasta)". Otóż poprzednio sekretarz miasta był powoływany również na wniosek burmistrza miasta.

Za te nieścisłości bardzo serdecznie przepraszamy.

REDAKCJA

## PIT-y w Urzędzie

Przedstawiciel II Urzędu Skarbowego w Gliwicach będzie przyjmował zeznania podatkowe za 2002 rok w Urzędzie Miejskim w Pyskowicach, ul. Strzelców Bytomskich 3, pok. 108 (parter - hol główny) w dniach od 22 do 30 kwietnia 2003 r.

- od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 14.00

w czwartek od 9.00 do 14.00

## Radość Wielkanocy

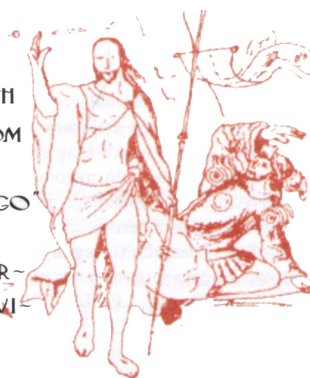
Życie. Jedni twierdzą, że "jest nowelą", inni, że "szybko upływa", jeszcze inni, że "urok odwiecznej niespodzianki ma". Ale czego by o tym życiu nie powiedzieć, zawsze pozostaje niedosyt. Każda opinia na jego temat nie będzie pełną prawdą. Dlaczego? Ano, może dlatego, że nie można ująć w słowa wszystkich dramatów, wszystkich ludzkich radości, wszystkich nadziei. I tego, że każdy z nas żyjąc, musi umieć wciąż na nowo wstawać z martwych. Z martwych nadziei, martwych uczuć, martwych poglądów. I że do tego potrzeba siły, której jak mówi Jan Paweł II, szukać można tylko u źródła, w tym pierwszym i największym ZMARTWYCHWSTANIU.

Dlatego, Drodzy Czytelnicy "Przeglądu", życzymy i Wam, i nam, byśmy nigdy w tej drodze pod prąd, w tym "docieraniu do źródła" nie ustali. Byśmy mieli

*„Padać boleśnie i znów się podnosić  
oto jest życie - nic - a jakże dosyć”*

L. Staff

RADOSNYCH  
ŚWIAT WIELKANOCNYCH  
WSZYSTKIM MIESZKAŃCOM  
I CZYTELNIKOM  
„PRZEGLĄDU PYSKOWICKIEGO”  
ŻYCZY:  
RADA MIEJSKA I BUR-  
MISTRZ MIASTA PYSKOWI-  
CE



siłę zmartwychwstać nie tylko w czasie Wielkiej Nocy, ale zawsze wtedy, kiedy życie podetnie nam skrzydła. Byśmy w tym czarnym czasie niepokoju na świecie, znaleźli pokój w sobie. Dlatego, Drodzy czytelniku

*„Żyj  
pracuj  
kochaj  
To jest możliwe  
wbrew logice  
i pamięci”*

REDAKCJA

## TBS - szansą na mieszkanie

Historia Towarzystw Budownictwa Społecznego w naszym kraju liczy już kilka lat. Pojawiły się w połowie lat 90-tych, w następstwie kilku ustaw, jako alternatywna forma budowy stosunkowo tanich i dostępnych mieszkań. TBS-y, korzystając z preferencyjnych kredytów mieszkaniowych oferowanych przez Krajowy Fundusz Mieszkaniowy, są pewnym antidotum dla braku kapitału inwestycyjnego w sektorze budownictwa mieszkaniowego. TBS-y mają również za zadanie przełamanie bariery rozwojowej gospodarki jaka jest niewątpliwie przywiązanie ludzi do mieszkania, utrudniające ich przenoszenie się tam, gdzie jest praca.

Tak więc mieszkania TBS-ów są dla "średniaków", czyli tych, którzy nie kwalifikują się do otrzymania mieszkania komunalnego, a nie stać ich na wynajem lub kupno mieszkania na wolnym rynku.

Oferta Towarzystw Budownictwa Społecznego skierowana jest przede wszystkim do:

- osób których dochody nie pozwalają na kupno lub wynajęcie mieszkania na wolnym rynku,

- pracodawców i dyrektorów zakładów pracy, którzy partycypując w kosztach budowy uzyskują prawo do decyzji o przydziale najmu mieszkania, unikając jednocześnie wszelkich problemów związanych z utrzymaniem i administracją budynków,

- właścicieli domów i kamienic, którzy partycypując w kosztach budowy, mogą uzyskać mieszkania dla lokatorów mieszkających na parterze, wykorzystując w ten sposób zwolnioną przestrzeń na lokale użytkowe,

- rodziców i dziadków, którzy partycypując w kosztach budowy, mogą zapewnić lokum swoim pociechom na starcie w dorosłe życie, a także zapewnić odpowiednie warunki mieszkaniowe w okresie ich studiowania rezygnując z wynajmowania kwater prywatnych i mieszkań na wolnym rynku,

- zarządców i właścicieli nieruchomości, inwestorów chcących w

*Dokończenie na str. 5*



# Co słyszeć panie burmistrzu?

W okresie od VI do VII Sesji Rady Miejskiej podjęto następujące działania:

\* dokonano zmiany stawek czynszu dzierżawnego dla każdego dzierżawcy o wskaźnik wzrostu cen towarów nieżywnościowych trwałego użytku. Wzrost stawek wyniósł 0,03 zł za 1 m<sup>2</sup> gruntu.

\* zawarto 18 notarialnych umów użytkowania wieczystego gruntu i przeniesienia własności lokali garażowych przy ul. Wielowiejskiej wraz z odpłatnym ustanowieniem służebności gruntowej.

\* w dniu 11.03.2003 r. aktem notarialnym Rep. A nr 1025/2003r zawarto ugodę dot. połączenia dwóch wspólnot mieszkaniowych (ul. Strzelców Bytomskich 12 i Placu Piłsudskiego 4).

\* zbyto 12 lokali mieszkalnych, z tego 8 lokali w nowej wspólnocie mieszkaniowej Traugutta 38-40. Natomiast 1 lokal zbyto jako ostatni w nieruchomości Armii Krajowej 12.

\* rozstrzygnięto przetarg na wycenę nieruchomości i podpisano umowę na wycenę nieruchomości komunalnych na okres całego 2003 roku z rzeczoznawcą majątkowym Panią Marią Piotrowską-Magierą

\* doprowadzono do uzgodnienia trasy rurociągu tłoczego przebiegającego przez tereny „Silesia Park” S.A. i uzyskania zgody na czasowe zajęcie terenu przez właścicieli gruntów t.j. „EraBud” W-wa, Sobiesław Zasada Ltd. Kraków i Sobiesław Zasada – Monako

\* ogłoszono przetarg na sporządzenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego fragmentów gminy Pyskowice, a mianowicie:

- zachodnia strona ul. Poznańskiej (droga nr 901) od nieczynnego torowiska do granicy administracyjnej z gminą Toszek,

- południowa strona ul. Toszeckiej (droga nr 94) – tereny pomiędzy torami PKP, rejonem ul. Mickiewicza i granicą administracyjną gminy Toszek

\* przeprowadzono przegląd placówek oświatowych pod kątem przeprowadzenia niezbędnych remontów i modernizacji

\* dokonano uzgodnień wstępnych w sprawie remontu i adaptacji basenu w SP 5. Aktualnie firma Berndorf-„Baderbau” opracowuje założenia techniczno-ekonomiczne remontu basenu wraz z technologią basenową i wentylacją. Poczyniono starania w zakresie możliwości dofinansowania tej inwestycji z MENiS.

\* omówiono w Urzędzie Marszałkowskim w Katowicach w Biurze ds. Sportu, zasady dofinansowania budowy hali sportowej w Pyskowicach.

\* przeprowadzono wizję lokalną z udziałem Dyrektora Konsorcjum Budowy Obiektów Sportowych z Warszawy, na terenie Gimnazjum nr 1 w Pyskowicach oraz ustalono zakres realizacyjny pełno wymiarowej hali sportowej. Powyższe miało na celu umożliwienie dokonania prezentacji koncepcji hali sportowej na marcowej sesji Rady Miejskiej

\* nawiązano kontakt z trzema miastami niemieckimi na terenie Bawarii (Neuschenau, Graffenau i St. Oswald) celem nawiązania przyszłej współpracy partnerskiej. W dniu 23 marca b.r. nastąpił wyjazd, którego celem było spotkanie z władzami tych miast i ustalenie zasad przyszłej współpracy.

\* zatwierdzono tryb zamówienia publicznego, ogłoszenie o przetargu oraz informację o istotnych warunkach zamówienia na „dostawę i montaż urządzeń zabawowych” (kwota na zadanie 26.000,- zł.)

\* zatwierdzono decyzję komisji przetargowej w związku z zakończeniem postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na:

- 1- remont cząstkowy chodników z płytek betonowych
- 2- bieżące utrzymanie kanalizacji deszczowej

3- bieżące utrzymanie rowów komunalnych

(Rozliczenie wartości w/w robót odbywać się będzie na podstawie cen jednostkowych ustalonych w przetargu. Całkowita wartość usług wynosić będzie odpowiednio: 1 zadanie - 20.000,- zł. 2 zadanie - 70.000,-zł. 3 zadanie - 40.000,-zł.)

Wykonawcami w/w robót zostały odpowiednio następujące firmy:  
1/ PRZEDSIĘBIORSTWO INŻYNIERII MIEJSKIEJ „KLIMASZ” Sp. z o.o. z siedzibą w Tarnowskich Górach przy ul. Towarowej 13

2/ „REPEX” z siedzibą w Tarnowskich Górach przy ul. Grzybowej 192

3/ PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE JAN LASZUK Zakład Pracy Chronionej z siedzibą w Bytomiu przy ul. Mickiewicza 12

\* po zasięgnięciu opinii Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i na podstawie Postanowienia ww. Komisji, wydano kilka zezwoleń na handel alkoholem do 4,5% alkoholu i piwa, powyżej 4,5% do 18% alkoholu oraz powyżej 18% alkoholu do spożycia w miejscu sprzedaży i poza nim

\* negatywnie zaopiniowano wnioski najemcy lokalu użytkowego o umorzenie zaległości czynszowych powstałych w związku z brakiem zleceń na prowadzoną przez najemcę działalność usługową, a więc i brakiem dochodu, za okres dwóch miesięcy. Najemcy zaproponowano rozłożenie zaległości czynszowych na 10 rat płatnych wraz z bieżącym czynszem.

\* podjęto decyzję o podniesieniu stawek czynszowych za lokale mieszkalne ze stawki podstawowej 1,60 zł/m<sup>2</sup> na 1,70 zł/m<sup>2</sup> i za lokale socjalne z 0,65 zł/m<sup>2</sup> na 0,75 zł/m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej lokalu. Stawki powyższe będą obowiązywały w zasobach mieszkaniowych Gminy począwszy od dnia 01.05.2003 r.

\* w związku z toczącą się procedurą sprzedaży 100 % udziałów Gminy Pyskowice w Miejskim Przedsiębiorstwie Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Pyskowicach, zakwalifikowano do ostatniego etapu prowadzonego postępowania, którego przedmiotem jest wyłonienie nabywcy udziałów Gminy w w/w Spółce, tj. do rokowań bezpośrednich – negocjacji dwóch oferentów:

- Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych sp. z o.o. w Rudzie Śląskiej  
- Zakład Usługowy K.T.Z. Jacek Wieczorek w Bytomiu.

\* rozpropagowano wśród dzieci i młodzieży z terenu miasta, głównie ze świetlic socjoterapeutycznych zajęcia z tenisa stołowego, które odbywają się w Szkole Podstawowej nr 6

\* w wyniku konkursu na stanowisko dyrektora Gimnazjum Nr 1 w Pyskowicach Komisja Konkursowa wybrała Panią Mirosławę Link, natomiast pełnienie obowiązków dyrektora Przedszkola Nr 5 powierzono Pani **Marii Griksie** na okres do 31.08.2003 r.

\* w okresie od dnia 19.02.03 do dnia 14.03.03 Straż Miejska przeprowadziła łącznie 133 interwencje i kontrole w sprawach administracyjno-porządkowych. Nałożono 25 mandatów karnych kredytowanych na kwotę 1.350 zł. Udzielono 45 pouczeń za popełnione wykroczenia.

W Izbie Wyrzecznień w Gliwicach umieszczono sześć osób w stanie nietrzeźwym i zakłócających porządek publiczny.

Ponadto zrealizowano:  
- odnalezienie i przekazanie właścicielowi skradzionego samochodu,  
- udaremnienie kradzieży samochodu osobowego Fiat 126p,  
- ujęcie i przekazanie Policji dwóch poszukiwanych sprawców przestępstw,  
- udaremnienie popełnienia samobójstwa.

**ALEKSANDER CICHORZ**

## RADNI DYŻURUJĄ...

● W każdy czwartek w godzinach 15.00-17.00 w pokoju nr 225 w budynku Urzędu Miejskiego w Pyskowicach, przy ul. Strzelców Bytomskich 3 (tel. 332-60-60) pełnią dyżury radni Klubu Radnych "Pyskowice 2006": **Teresa Gorczyca, Jolanta Drozd, Jarosław Barański, Krystian Pluta, Waldemar Paszkowski.** Zapraszamy mieszkańców.

Radny **Wojciech Szczepański** informuje, że w każdy ostatni piątek miesiąca w godzinach od 12.00-14.00 w pokoju 225 w gmachu Urzędu Miejskiego w Pyskowicach pełni swój dyżur Radnego.

● Radny Rady Miejskiej **Zbigniew Jezierski** pełni dyżur w budynku Urzędu Miejskiego w pok.225 w każdy ostatni wtorek miesiąca w godz.16.30-18.00. W sprawach pilnych, kontakt przez Biuro Rady Miejskiej tel. 332-60-60.

### ● SZANOWNI WYBORCY

Pragnę raz jeszcze serdecznie podziękować za zaufanie jakim obdarzyliście mnie podczas wyborów samorządowych oraz poinformować, że w każdy czwartek w godzinach od 15.00 - 17.00 jestem obecny na Dyżurze Radnego w pokoju 225 w budynku Urzędu Miejskiego w Pyskowicach (tel. 332-60-60).

**ALEKSANDER POPIELUCH, RADNY RADY MIEJSKIEJ**



# Co słyszeć w samorządzie?

27 października 2002 r. mieszkańcy Pyskowie tworzący lokalną wspólnotę samorządową dokonali wyboru członków organu stanowiącego i kontrolnego, jakim jest Rada Miejska. Jest to już IV kadencja samorządu. Począwszy od obecnej kadencji, w wyniku zmian ustawowych, liczba radnych w naszym mieście zmniejszyła się z 28 do 15. Pierwsza sesja nowo wybranej Rady Miejskiej, podczas której radni dokonali uroczystego aktu ślubowania, odbyła się 18 listopada 2002 r. W skład Rady wchodzi: **Zbigniew Awramienko, Jarosław Barański, Jolanta Drozd, Teresa Gorczyca, Zbigniew Jezierski, Krzysztof Łapucha, Tadeusz Łęgowski, Waldemar Paszkowski, Krystian Pluta, Aleksander Popieluch, Andrzej Siuta, Zygfryd Smuda, Tadeusz Szafrąński, Wojciech Szczepański, Jan Żebrowski**. W trakcie tej sesji wybrano również przewodniczącego Rady Miejskiej, którym został radny Jan Żebrowski oraz wiceprzewodniczącego Rady w osobie radnego Krzysztofa Łapuchy. Sylwetki radnych przybliżymy Czytelnikom w kolejnych numerach „Przeglądu Pyskowickiego”.

Następnym etapem prac Rady było określenie rodzajów komisji problemowych oraz ustalenie zakresu ich działania. I tak w drodze uchwały Rady Miejskiej nr II/10/02 z dnia 27 listopada 2002 r. radni powołali do życia następujące stałe komisje problemowe:

## Komisja Rewizyjna

Zakres działania i tryb pracy komisji określa ustawa z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. nr 142 z 2001 r. poz. 1591 z późn. zm.) oraz Regulamin Komisji Rewizyjnej stanowiący załącznik do Statutu Miasta Pyskowie.

**SKŁAD OSOBOWY:** Aleksander Popieluch – Przewodniczący Komisji, Waldemar Paszkowski, Wojciech Szczepański, Andrzej Siuta, Krystian Pluta.

## Komisja Inwestycji i Budżetu

Zakres działania Komisji to, w szczególności:

- budżet i finanse gminy – opiniowanie, wnioskowanie
- gospodarka mieniem gminy w zakresie nabywania i zbywania mienia komunalnego,
- sprawy ładu przestrzennego (planu przestrzennego zagospodarowania gminy)

- inwestycje
- promocja gminy i współpraca gospodarcza z zagranicą,
- przekształcenia własnościowe spółek gminnych
- działalność gospodarcza (handel, usługi)

**SKŁAD OSOBOWY:** Zbigniew Jezierski – Przewodniczący Komisji, Jolanta Drozd, Jarosław Barański, Waldemar Paszkowski, Tadeusz Łęgowski, Tadeusz Szafrąński, Krzysztof Łapucha

## Komisja Gospodarki Komunalnej

Do kompetencji tej komisji należą sprawy związane w szczególności z:

- gminnymi drogami, ulicami, mostami, placami oraz organizacją ruchu drogowego,
- wodociągami, i zaopatrzeniem w wodę, kanalizacją, usuwaniem i oczyszczaniem ścieków komunalnych, urządzeń sanitarnych, zaopatrzeniem w energię cieplną i elektryczną oraz gaz,
- gminnym budownictwem mieszkaniowym, lokalami użytkowymi, targowiskami,
- rolnictwem
- zielenią, cmentarzem komunalnym,
- transportem zbiorowym, komunikacją,
- utrzymaniem gminnych obiektów i urządzeń użyteczności publicznej

**SKŁAD OSOBOWY:** Zygfryd Smuda – Przewodniczący Komisji, Jarosław Barański, Aleksander Popieluch, Krystian Pluta, Zbigniew Awramienko, Krzysztof Łapucha, Wojciech Szczepański

## Komisja Bezpieczeństwa i Porządku

Do kompetencji komisji należą w szczególności:

- szeroko rozumiane sprawy bezpieczeństwa w mieście, współpraca z Policją i Strażą Miejską,
- sprawy utrzymania porządku i czystości w mieście, współpraca ze Strażą Miejską,
- ochrona przeciwpożarowa, współpraca ze Strażą Pożarną,
- sprawy związane z komunikacją i bezpieczeństwem ruchu drogowego

**SKŁAD OSOBOWY:** Tadeusz Łęgowski – Przewodniczący Komisji, Andrzej Siuta, Tadeusz Szafrąński, Wojciech Szczepański.

## Komisja Rodziny, Zdrowia i Spraw Społecznych

Zakres działania komisji, w szczególności obejmuje:

- podejmowanie działań w zakresie zjawisk i problemów zagrażających współczesnej rodzinie,
- sprawy ochrony zdrowia,
- profilaktyka zdrowotna i promocja zdrowia,
- sprawy polityki prorodzinnej, w tym zapewnienie kobietom w ciąży opieki socjalnej, medycznej i prawnej,
- ochrona środowiska i przyrody,
- pomocy społecznej, w tym ośrodków i zakładów opiekuńczych,
- współpraca z OPS, Caritasem, PCK i innymi organizacjami,
- żłobek,
- przeciwdziałanie patologiom społecznym
- sprawy bezrobocia

**SKŁAD OSOBOWY:** Zbigniew Awramienko – Przewodniczący Komisji, Teresa Gorczyca, Andrzej Siuta, Jan Żebrowski.

## Komisja Edukacji, Kultury i Sportu

Do kompetencji komisji w szczególności należą sprawy:

- edukacji publicznej,
- kultury, w tym bibliotek, MOK i innych placówek upowszechniania kultury,
- kultury fizycznej i turystyki, w tym terenów rekreacyjnych i urządzeń sportowych,
- wspieranie i upowszechnianie idei samorządowej, zwłaszcza wśród dzieci i młodzieży

**SKŁAD OSOBOWY:** Wojciech Szczepański – Przewodniczący Komisji, Jolanta Drozd, Teresa Gorczyca, Zygfryd Smuda, Tadeusz Szafrąński, Tadeusz Łęgowski, Zbigniew Jezierski.

Rada powołała również doradczą **Komisję Statutową**, której przewodniczącym został wiceprzewodniczący Rady, radny Krzysztof Łapucha – Komisja została powołana w celu opracowania propozycji zmian do Statutu Miasta Pyskowie.

Oprócz tego w Radzie pracuje **Komisja Inwentaryzacyjna** powołana podczas sesji 19.02.2003 r. Celem prac tej Komisji jest sporządzanie spisów inwentaryzacyjnych mienia ogólnonarodowego podlegającego przekazaniu na rzecz gminy. Przewodniczącym Komisji został wybrany radny Jarosław Barański.

Do końca marca br. odbyło się już siedem posiedzeń Rady Miejskiej.

Podczas ostatniej sesji Rady Miejskiej, która odbyła się 19 marca 2003 r. radni podjęli następujące uchwały:

\* w sprawie zmiany warunków eksploatacji docelowej rozbudowy i rekultywacji składowiska odpadów w Pyskowicach – Zaolśzanach. W drodze tej uchwały Rada Miejska zaakceptowała zwiększenie docelowej pojemności składowiska odpadów w Pyskowicach - Zaolśzanach do 680 000 m<sup>3</sup> brutto pod warunkiem dokonania zmian w umowie z dnia 4.09.1995 r. pomiędzy Gminą Pyskowie, a „Ekofol II” S.A. w Bytomiu w przedmiocie eksploatacji, docelowej rozbudowy inwestycji pn. „Składowisko odpadów w Pyskowicach – Zaolśzanach” i rekultywacji składowiska, mających należycie zabezpieczyć interes Gminy związany z dwudziestoletnim okresem składowania odpadów na przedmiotowym obiekcie tj. do dnia 09.08.2015 r.

\* w sprawie dokonania zmian w budżecie miasta na 2003r. Zmiany w budżecie miasta dotyczyły: zmniejszenia dochodów, gdyż zgodnie z informacją uzyskaną z Ministerstwa Finansów, po uchwaleniu budżetu państwa, uległy zmniejszeniu kwoty przyznanych dla naszej Gminy poszczególnych części subwencji na 2003r. oraz udziałów w podatku dochodowym od osób fizycznych. Uchwała przewiduje również zwiększenie wydatków na takie zadania jak: 55.000 zł na wykonanie w Parku Miejskim chodnika łączącego obwodnicę miejską z ul. Cmentarna; 20.000 zł na wykonanie podziału terenu na osiedlu domów jednorodzinnych Czechowicka-Wolności. Obecnie na tej lokalizacji nie ma już przygotowanych działek do sprzedaży, wszystkie zostały zbyte. Kwota 8.500 zł zostanie przekazana na zakup radiotelefonów niezbędnych dla prawidłowego funkcjonowania Straży Miejskiej. Planuje się zakupić 1 radiotelefon bazowy do samochodu oraz 3 radiotelefony noszone. Aktualnie Straż Miejska wyposażona jest w dwa radiotelefony noszone i jeden bazowy zainstalowany w biurze. Kwota 26.000 zł zostanie przekazana na pomoc finansową dla Gminy Gliwice na: zakup sprzętu dla Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej PSP w Pyskowicach (aparaty powietrzne nadciśnieniowe, zestaw ratownictwa medycznego, wentylator oddymiający – 20.000 zł) oraz zakup paliwa dla Komisariatu Policji w Pyskowicach (6.000 zł).

Dokończenie na str. 4



## Co słyhać w samorządzie?

*Dokończenie ze str. 3*

Ponadto kwota 80.000 zł została przekazana na wymianę stolarki okiennej w Szkole Podstawowej nr 6 w Pyskowicach.

W ramach ww. uchwały Rady radni podjęli również decyzję o przeznaczeniu kwoty 1.500.000 zł na realizację zadania inwestycyjnego pod nazwą „Budowa hali sportowej przy Gimnazjum nr 1 w Pyskowicach”.

Pozostałe zmiany dotyczyły przekazania kwoty 8.905 zł na realizację Gminnego Programu Rozwiązywania Problemów Alkoholowych – wykonanie i montaż na terenie miasta urządzeń zabawowych dla dzieci, 30.000 zł przekazano na wypłatę zasiłków celowych, pomoc rzeczową dla podopiecznych Ośrodka Pomocy Społecznej, 3.000 zł – na wydatki bieżące w OPS, w szczególności planuje się malowanie pomieszczeń Ośrodka. Częściowo środki przeznaczone zostaną m.in. na pokrycie kosztów opłat pocztowych, zakup druków.

Kwota 35.000 zł została przeznaczona na wykonanie dwóch projektów budowlano-technicznych wraz z dokumentacją kosztorysową i pozwoleniami na budowę dla następujących zadań: oświetlenie ul. Mickiewicza na odcinku o długości ok. 500 m od nr 68 w kierunku Byciny, w tym również miejsce pod wiaduktami kolejowymi wraz z zasilaniem świetlnej sygnalizacji drogowej regulującej ruchem na zwanym odcinku pod wiaduktami kolejowymi, oświetlenie ul. Czechowickiej na odcinku o długości ok. 400 m tj. od skrzyżowania z ul. Traugutta do skrzyżowania z ul. Gliwicką wraz z oświetleniem ww. skrzyżowania.

Kwota 113.000 zł to dotacja dla Miejskiego Ośrodka Kultury. Planuje się ją przeznaczyć na pokrycie kosztów zagospodarowania I piętra Ratusza (m.in. przygotowanie i wyposażenie Sali Ekspozycji, pomieszczenia biurowego, szatni i sanitariatów, wynagrodzenia pracowników oraz wydatki bieżące w związku z uruchomieniem działalności w 2003 r. Kwota 3.000 zł przeznaczona zostanie na pokrycie kosztów organizacji imprez w Świetlicy Osiedlowej.

4.000 zł stanowi dotację dla Miejskiej Biblioteki Publicznej na zakup serwera z dużą pamięcią dyskową, który umożliwi uruchomienie systemu bibliotecznego Libra 2000, dzięki któremu czytelnicy będą mogli w czytelni w komputerze przeglądać księgozbiór biblioteki. Ponadto nowy serwer pozwoli zablokować dostęp do niektórych stron internetowych.

Zródłem pokrycia ww. wydatków oraz zmniejszenia planowanych dochodów z tytułu subwencji i udziałów w podatku dochodowym od osób fizycznych jest nadwyżka budżetu z lat ubiegłych w wys. 5.403.957 zł.

Pozostałe uchwały Rady Miejskiej podjęte podczas VII sesji dotyczyły:

\* uchwalenia Statutu Miasta Pyskowie – uchwała ta jest zwieńczeniem prac doradczej Komisji Statutowej powołanej przez Radę w listopadzie 2002 r. Obecnie treść Statutu została przekazana do opublikowania w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

\* upoważnienia przewodniczącego Rady Miejskiej w Pyskowicach do dokonywania czynności z zakresu prawa pracy wobec Burmistrza Miasta Pyskowie.

\* zmiany uchwały nr XLIII 411/2001 Rady Miejskiej w Pyskowicach z dnia 19 grudnia 2001 r. w sprawie zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu gminy - zmiany te dotyczą kwalifikacji wniosków o najem lokali socjalnych, podniesienia tzw. „kryterium metrażowego celem poszerzenia kręgu osób uprawnionych do najmu ww. lokalu, umożliwienia zamiany lokalu socjalnego

\* wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości zabudowanej budynkiem garażowym położonej w Pyskowicach przy ul. Cmentarnej oraz przyznania najemcy pierwszeństwa w nabyciu przedmiotowej nieruchomości.

Kolejna sesja Rady Miejskiej zaplanowana jest na 23 kwietnia 2003 r.

**BOŻENA RUTKOWSKA**

NACZELNIK BIURA RADY MIEJSKIEJ

## I N F O R M A C J A

Dnia 5.03.2003r. w Pyskowicach odbyło się inauguracyjne zebranie Demokratycznej Partii Lewicy. Obecnością zaszczylił nas jeden z założycieli - pełnomocnik wojewódzki **Zbigniew Litke**.

Zebranie poprowadził **Zygmunt Breguła** pełnomocnik powiatu gliwickiego, w skład którego wchodzi powiat ziemski składający się z poszczególnych Gmin: Knuruwa, Pyskowie, Toszka, Sośnicowice, Gieraltowice, Rudzińca, Pilchowice, i Wielościs.

Jedną z głównych spraw omawianych, było powołanie pełnomocników gminnych. Wszystkich sympatyków i chętnych zapraszamy serdecznie do wstępowania w szeregi nowo tworzonej partii, odsyłając na stronę internetową - [www.dpl.pl](http://www.dpl.pl) lub bezpośrednio do pełnomocnika powiatowego pod nr tel.602685718.

W najbliższym czasie będą podane także numery kontaktowe pełnomocników gminnych na naszej stronie internetowej.

**ZYGMUNT BRĘGULA**

PEŁNOMOCNIK POWIATOWY DEMOKRATYCZNEJ PARTII LEWICY

## O G Ł O S Z E N I E

Burmistrz Miasta Pyskowie zarządzeniem Nr RZ-0151-GNiR/54/03 z dnia 1.04.2003 r. przeznaczył do sprzedaży n/w. lokale mieszkalne:

ul. Lompy 2 AB  
lokal mieszkalny nr 7, klatka A  
ul. Wojska Polskiego 2  
lokal mieszkalny nr 12, klatka II

Burmistrz Miasta Pyskowie zarządzeniem Nr RZ-0151-GNiR/53/03 z dnia 1.04.2003 r. przeznaczył do sprzedaży n/w lokale mieszkalne:

ul. Szpitalna 8  
lokal mieszkalny nr 12, klatka II  
ul. Wojska Polskiego 3  
lokal mieszkalny nr 4, klatka II

Burmistrz Miasta Pyskowie zarządzeniem Nr RZ-0151-GNiR/55/03 z dnia 1.04.2003 r. przeznaczył do oddania w użytkowanie wieczyste udział w nieruchomości położonej przy ul. Wielowiejskiej wraz

ze zbyciem znajdującego się na działce garażu.

Burmistrz Miasta Pyskowie zarządzeniem Nr RZ-0151-GNiR/56/03 z dnia 1.04.2003 r. przeznaczył do oddania w użytkowanie wieczyste nieruchomość zabudowaną budynkiem garażowym przy ul. Cmentarnej.

Burmistrza Miasta Pyskowie zarządzeniem Nr RZ-0151-GNiR/44/03 z dnia 25.03.2003 przeznaczył do oddania w dzierżawę na czas określony część działki nr 758/2 o pow. 110 m<sup>2</sup> położonej w Pyskowicach przy Rynku 16 z przeznaczeniem na postawienie ogródka letniego z parasolami.

Ww. zarządzenia zostały wywieszane na urzędowej tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miasta Pyskowie, ul. Strzelców Bytomskich 3.

## ZARZĄDZENIE NR RZ 0151-GKiH/42/03 BURMISTRZA MIASTA PYSKOWICE

z dnia 18.03.2003 r.

w sprawie zmiany stawek czynszu za 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej lokali mieszkalnych oraz zmiany stawek czynszu za 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej lokali socjalnych.

Działając na podstawie art.30 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990r o samorządzie gminnym (tekst jednolity z 2001 roku Dz. U. Nr 142 poz. 1591 z póź. zm.) oraz art.7, art.8 pkt 1, art.9, i art.23 ust.4 ustawy z dnia 21 czerwca 2001r o ochronie praw lokatorów, mieszkaniowym zasobie gminy i o zmianie Kodeksu cywilnego (Dz. U. Nr 71 poz.733 z 10 lipca 2001 r.), w oparciu o Uchwałę nr XLVI/439/2002 Rady Miejskiej w Pyskowicach z dnia 20 marca 2002 r., w sprawie: ustalenia programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy Pyskowie na lata 2002-2007.

## ZARZĄDZAM

1. Dokonać zmiany Uchwały Nr Z 12/56/02 Zarządu Miasta z dnia 20.03.2002 roku w sprawie określenia stawki czynszu za 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej lokali mieszkalnych z uwzględnieniem czynników podwyższających i obniżających stawkę czynszu oraz stawki czynszu za 1m<sup>2</sup> lokali socjalnych w następujący sposób:

a) Punkt 1 uchwały otrzymuje brzmienie:

"Ustalić stawkę czynszu za 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej lokalu mieszkalnego - od 01.05.2003 roku w wysokości 1,70 zł/m<sup>2</sup>

b) Punkt 4 uchwały otrzymuje brzmienie:

"Ustalić stawkę czynszu za 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej lokalu socjalnego - od dnia 01.05.2003 roku w wysokości 0,75 zł/m<sup>2</sup>

2. Pozostałe postanowienia uchwały nie ulegają zmianie.

3. Wykonanie Zarządzenia powierza się Naczelnikowi Wydziału Gospodarki Komunalnej i Handlu.

4. Zarządzenie podlega podaniu do publicznej wiadomości poprzez ogłoszenie na tablicach ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Pyskowicach oraz publikacji w prasie lokalnej.

5. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

BURMISTRZ MIASTA  
**WAŁAW KESKA**

## O G Ł O S Z E N I E

Społeczna Komisja Mieszkaniowa informuje, że w każdy pierwszy czwartek miesiąca w godz. od 15.30 do 17.00 w pokoju 305 w budynku Urzędu Miejskiego w Pyskowicach, przy ul. Strzelców Bytomskich 3 pełnią dyżury członkowie Społecznej Komisji Mieszkaniowej.



# Kaucja mieszkaniowa c.d.

## JEJ WALORYZACJA I WYSOKOŚĆ

Definicja: waloryzacja - to ustalenie wysokości istniejących zobowiązań pieniężnych przy zmianie systemu pieniężnego.

Waloryzować natomiast oznacza przywracać określoną wartość kwocie pieniężnej, która utraciła swą pierwotną siłę nabywczą z powodu np. inflacji.

Nabycie własności lokalu (mieszkania komunalnego) przez najemcę rodzi po stronie gminy obowiązek zwrotu kaucji mieszkaniowej. Jednak obowiązujące przepisy nie są dostatecznie precyzyjne by jednoznacznie określić sposób naliczenia zwracanej kaucji. Sprawa zwrotu kaucji została uregulowana w ustawie z dnia 21 czerwca 2001 roku o ochronie praw lokatorów, mieszkaniowym zasobie gminy i o zmianie Kodeksu cywilnego. Cytowana ustawa w art. 6 reguluje w sposób ogólny mechanizm zwrotu kaucji i stanowi, że „kaucja podlega zwrotowi w ciągu miesiąca od dnia opróżnienia lokalu lub nabycia jego własności przez najemcę, po potrąceniu należności wynajmującego z tytułu najmu lokalu”. Zatem definiuje termin zwrotu, zdarzenie wystąpienia, którego rodzi ten obowiązek, stronę zobowiązaną oraz wprowadza zasadę potrącenia należności z tytułu najmu. Ponieważ ustawa nie precyzuje jakie to należności z tytułu najmu będą potrącone zatem moim zdaniem jest to obszar jaki należy unormować stosowną uchwałą Rady Miejskiej.

Natomiast w art. 6 ust. 3 czytamy „zwaloryzowana kaucja na dzień jej zwrotu powinna odpowiadać ilości kwoty miesięcznego czynszu obowiązującego w tym dniu i liczby, która po pomnożeniu przez kwotę miesięcznego czynszu obowiązującego w dniu podpisania umowy najmu stanowiła podstawę ustalenia wysokości pobranej kaucji”. Inaczej mówiąc wysokość kaucji zwaloryzowanej - co wcale nie oznacza zwracanej, jest równa wysokości obecnego czynszu pomnożonego przez ilość czynszów z dnia złożenia kaucji. Bez wątpienia nie było by kłopotu z ustaleniem zwracanych kwot kaucji, gdyby nie funkcjonował zapis art. 36 tej ustawy stanowiący, że: „kaucja wpłacana przez najemcę przed dniem 12 listopada 1994 roku pomniejszona o ewentualne należności wynajmującego z tytułu najmu, podlega zwrotowi w ciągu miesiąca od dnia opróżnienia lokalu lub nabycia jego własności przez najemcę”. Przepis ten wyraźnie dzieli dniem 12 listopada 1994 najemców na dwie grupy, przy czym odnosząc się do najemców z przed tej daty nic nie mówi o waloryzacji. Jednakże to, że dany przepis nie reguluje pewnej kwestii wprost nie zawsze oznacza, że nie jest ona uregulowana. I tak też mamy w tym przypadku gdzie wystarczy sięgnąć po Kodeks cywilny a konkretnie po zapis art. 358 § 3 k.c. i go odpowiednio stosować a który brzmi „w razie istotnej

zmiany siły nabywczej pieniądza po powstaniu zobowiązania sąd może po rozważeniu interesu stron, zgodnie z zasadami współżycia społecznego, zmienić wysokość lub sposób spełnienia świadczenia pieniężnego chociażby były ustalone w orzeczeniu lub umowie”. Jest to tzw. waloryzacja sądowa. Jej dopuszczalność zastosowania uznał Sąd Najwyższy w uchwale z dnia 26 września 2002 roku gdzie czytamy „art. 36 ust. 1 u.o.o.p.l. nie wyłącza możliwości zastosowania waloryzacji na podstawie art. 358 § 3 k.c.”. Obecnie powszechnie uznaje się za możliwym ustalenie wysokości zwracanej kaucji za pomocą mechanizmu sądowej waloryzacji. Jednakże należy zaznaczyć, że zawsze to rozwiązanie jest kosztowne, a ja dodam od siebie zbędne. Oczywiście koszty

sądowe ponosi strona, która proces przegrywa, ale to jest zasada, od której są liczne wyjątki i radzę tym z Państwa, którzy mają zamiar dochodzenia swoich racji tą drogą o ich poznanie. Odmianą natomiast kwestią jest, i na nią zwracam uwagę, jak dalece sądy „rozważając interesy stron”, do czego są zobowiązane, będą skłonne uznać racje najemców wykupujących lokale z bonifikatą 90% ceny wolnorynkowej i żądających jednocześnie zwrotu waloryzowanych kaucji w 100%. Myślę, że trudnym jest znalezienie złotego środka, ale koniecznością jest jego poszukiwanie poza salą sądową i dlatego w tej materii to Rada powinna wyjść z propozycją uregulowania tego problemu całościowo, co zapewne wkrótce uczyni.

ALESKANDER POPIELUCH

## TBS - szansą na mieszkanie

*Dokończenie ze str. 1*

sposób nisko inwestycyjny zapewnić zasób mieszkań zastępczych dla przeprowadzenia planowanych remontów kapitalnych, zmian sposobu dotychczasowego zagospodarowania... chcących zapewnić mieszkania o niskich kosztach eksploatacji dla osób obecnie mieszkających w budynkach zdekapitalizowanych o wysokich kosztach utrzymania.

Ustawowe wymogi dotyczące osób starających się o mieszkanie z zasobów TBS:

- muszą być osobami fizycznymi
- nie mogą posiadać tytułu prawnego do innego lokalu mieszkalnego w tej samej miejscowości
- powinni posiadać dochody pozwalające na regularne opłacanie czynszu i innych zobowiązań z tytułu najmu lokalu (w przypadku zbyt niskich dochodów w/w zobowiązania mogą poręczyć inne osoby)
- przed zawarciem umowy najmu będą musiały wpłacić kaucję zabezpieczającą pokrycie należności z tytułu najmu, w wysokości 12 x miesięczny czynsz.

Dochód gospodarstwa domowego, w dniu zawarcia umowy najmu nie powinien przekraczać 1,3 przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w danym województwie ogłoszonego przed dniem zawarcia umowy najmu więcej niż:

- o 20 % w jednoosobowym gospodarstwie domowym
- o 80 % w dwuosobowym gospodarstwie domowym,
- o dalsze 40 % na każdą dodatkową osobę w gospodarstwie domowym o większej liczbie osób.

Przeciętne wynagrodzenie w województwie śląskim w III kw. 2002 r. wyniosło 2.240,95 zł (ogło-



szone w Monitorze Polskim nr 58, poz. 797 z 2002 r.), zatem bazą do wyliczenia będzie kwota 2.913,24 zł (to jest 1,3 przeciętnego wynagrodzenia). Tak więc przykładowo, dochód na gospodarstwa domowe nie powinien przekraczać:

- jednoosobowe - 3.495,89 zł (1,2)
- dwuosobowe - 5.243,83 zł (1,8)
- trzyosobowe - 6.409,13 zł (2,2)
- czterosobowe - 7.574,42 zł (2,6)
- pięciosobowe - 8.739,72 zł (3,0)
- sześciuosobowe - 9.905,02 zł (3,4)

Ustawa nie określa minimalnych dochodów, jednak poszczególne TBS-y same określają minimalny dochód na osobę na poziomie 125 do 200 % najniższej emerytury. Natomiast minimalna powierzchnia użytkowa mieszkań oddawanych w najem gospodarstwom domowym o określonej liczbie osób wynosi:

- 1 osoba 25 m<sup>2</sup>
- 2 osoby 32 m<sup>2</sup>
- 3 osoby 44 m<sup>2</sup>
- 4 osoby 52 m<sup>2</sup>
- 5 osób 63 m<sup>2</sup>
- 6 osób i więcej osób 69 m<sup>2</sup>

Ponadto przed zawarciem umowy najmu, najemca jest obowiązany do

wpłacenia kaucji zabezpieczającej pokrycie należności z tytułu

*Dokończenie na str. 7*

## JAWNE OKNA

Nie jest tajemnicą, że substancja mieszkaniowa w Pyskovicach jest coraz starsza, wiele elementów budynków kwalifikuje się do wymiany np.: stolarka okienna i drzwiowa, instalacje elektryczne, wodno-kanalizacyjne, co, pokrycia dachów itp.

Jednak w związku z ograniczonymi możliwościami finansowymi właściciele nie są w stanie wykonać wszystkich remontów i wymian od razu - będą to robili sukcesywnie, a w pierwszej kolejności naprawią to, co zagraża życiu, zdrowiu i bezpieczeństwu mieszkańców (np. instalacje gazowe). W następnej kolejności będą wymieniane uszkodzone elementy budynków - w miarę posiadanych środków finansowych. Na liczne wnioski i interwencje mieszkańców Burmistrz Miasta, wraz z MZBM, ustalił, że od marca 2003r. wymiana okien w mieszkaniach - których właścicielem jest gmina - będzie realizowana według kolejności na liście.

Lista została sporządzona przez MZBM na podstawie kolej-

ności zgłoszeń. Każdy mieszkaniec, który już złożył podanie może sprawdzać swoją kolejność na liście i na bieżąco kontrolować kolejność jej realizacji. Lista jest do wglądu w dziale administracji MZBM ul. Strzelców Bytomskich nr 9 na parterze - pokój nr 9. W przypadku, gdy mieszkaniec (najemca lokalu) teraz zgłasza okno do wymiany, komisja złożona z fachowców ustala zasadność i po zakwalifikowaniu wpisuje na ostatnie miejsce na liście.

Ustalono też, że istnieje możliwość wymiany okna poza listą tylko w sytuacjach awaryjnych stwierdzonych komisyjnie (np. pożar mieszkania).

Myślę, że ustanowienie jawnych i czytelnych zasad wymiany okien, a także bieżąca kontrola mieszkańców zapobiegnie protekcyjnym i nieuzasadnionym wymianom okien na co wielokrotnie skarżyli się najemcy mieszkań komunalnych.

ALESKANDER CICHORZ



# Hala sportowa w Pyskowicach

Koncepcja budowy hali sportowej w Pyskowicach pojawiała się już od kilku lat. Po raz pierwszy temat ten był rozpatrywany przy budowie kortów tenisowych przy ul. Wyszyńskiego. Wstępna koncepcja budowy tego ośrodka sportowo-rekreacyjnego zakładała budowę wielofunkcyjnego obiektu kubaturowego, w którym miały się mieścić pomieszczenia sportowe takie jak siłownia, sala bilardowa, zaplecze techniczne - biurowe i gastronomiczne, itp. Obiekt ten miał obsługiwać zarówno korty tenisowe, jak również planowany do realizacji basen kąpielowy. Brak środków finansowych ograniczył te zamiary do trzech kortów tenisowych, boiska wielofunkcyjnego i niewielkiego zaplecza socjalno-technicznego.

W ubiegłej kadencji temat realizacji hali sportowej był również rozpatrywany. Zakładano realizację hali sportowej jako samodzielnego obiektu, zaspokajającego potrzeby pyskowskich szkół i środowisk sportowych oraz mieszkańców pragnących rekreacyjnie uprawiać różne dyscypliny sportowe. Niestety również w tym przypadku brak środków finansowych uniemożliwił realizację tych zamierzeń.

Kolejny raz zamiar budowy hali sportowej pojawił się jesienią ubiegłego roku w programie wyborczym obecnego Burmistrza Miasta - **Wacława Kęski**. Po kilku miesiącach urzędowania nowych władz samorządowych, temat ten stał się przedmiotem obrad

sesji Rady Miejskiej. Po raz pierwszy zaprezentowana została realna koncepcja budowy takiej hali sportowej, której projektowaną lokalizację ustalono przy Gimnazjum nr 1 przy ul. Strzelców Bytomskich.

Podkreślić należy, że lokalizacja ta jest wynikiem kompromisu środowisk, zainteresowanych budową hali, gdyż rozpatrywana była również lokalizacja na terenie położonym pomiędzy osiedlem Braci Pisko a rozebrany tor kolejowy do stacji Pyskowie - Miasto. Za tamtą lokalizacją przemawiał fakt możliwości utworzenia w przyszłości całego kompleksu sportowego, boisk zewnętrznych, basenu kąpielowego, dużych parkingów, itp. Za lokalizacją przy Gimnazjum nr 1 przemawia dostępność dla młodzieży szkolnej, co nie wyklucza funkcji tego obiektu jako środowiskowej hali sportowej.

Zainteresowanym stronom, tj. Radzie Miejskiej, kierownictwu szkół i klubom sportowym, Burmistrz Miasta za pośrednictwem specjalistycznej firmy przedstawił koncepcję programowo-przestrzenną pełnowymiarowej hali sportowej. W skład tego obiektu wchodzi m. in. takie pomieszczenia jak:

- ▶ sala gimnastyczna o pow. ok. 1350 m<sup>2</sup> (z możliwością podziału na trzy części za pomocą kurtyn przesuwanych)
- ▶ sala ćwiczeń korekcyjnych
- ▶ siłownia
- ▶ gabinet masażu
- ▶ widownia stała na ok. 550 miejsc + widownia rozkładana na ok. 150 miejsc

▶ kompletne zaplecze administracyjno-techniczno-socjalne.

Projektowana hala połączona zostanie łącznikiem z istniejącym budynkiem szkolnym. Jej realizacja rozpocznie się prawdopodobnie jeszcze w bieżącym roku. Oddanie do użytku ma nastąpić w roku przyszłym. Szacunkowa wartość tej inwestycji wynosi ok. 3.000.000,- zł (wraz z pełnym wyposażeniem). Istnieje szansa na otrzymanie dofinansowania z Ministerstwa

Edukacji i Sportu, jednak warunkiem podstawowym jest zaangażowanie środków własnych gminy i ujęcie tego zadania w wojewódzkiej bazie obiektów sportowych przewidzianych do dofinansowania. Na rok bieżący Rada Miejska, zgodnie z propozycją Burmistrza Miasta zabezpieczyła w budżecie 1.500.000,- zł.

**STANISŁAW KOKOT**

NACZELNIK WYDZIAŁU ARCHITEKTURY,  
ROZWOJU I PROMOCJI MIASTA

## IDZIEMY NA GÓRKI

Pod takim hasłem dzieci spotykają się na placu zabaw przy ul. Traugutta 48 i to w okresie całego roku kalendarzowego. Zimą czekają na nie atrakcje zabaw i sportu na śniegu i lodzie, zjeżdżanie z górki na czym się da - sanki, narty, plastikowe plastry pod pupę.

Przychodzą tutaj młodsze klasy ze szkoły Nr 5 z panią wychowawczynią w ramach WF, zabawa na śniegu jest znakomita. Dzięki społecznikom w okresie mrozów przygotowywane jest lodowisko. Można wówczas jeździć na łyżwach lub grać w hokeja - spędzając mile czas na świeżym powietrzu. Nawet wieczorem można korzystać z zimowych zabaw gdyż teren ten jest oświetlony.

Staraniem tutejszego radnego, miasto zakupiło kilka par łyżew dla dzieci, które to można nieodpłatnie wypożyczyć w filii biblioteki przy ul. Traugutta 53, za okazaniem dowodu osobistego rodziców lub legitymacji uczniowskiej. Zamieszczamy zdjęcie obrazujące wypoczynek dzieci w naszym mieście. Apeluje do Władz miasta o uruchomienie podobnych obiektów, które w sumie niewiele kosztują w eksploatacji - w okresie zimy wystarczy darmowy śnieg i nieco mrozu.

**ZYGFRYD SMUDA**



Składamy serdeczne wyrazy współczucia naszej koleżance  
**Mirosławie Link**  
z powodu śmierci **Ojca**  
Pyskowskie Towarzystwo Przyjaźni Polsko-Francuskiej

**Pani Mirosławie Link**  
Dyrektorowi Gimnazjum nr 1 w Pyskowicach  
serdeczne wyrazy współczucia po śmierci Ojca  
**KRYSTYNA KRYMA**  
składa  
Rada Miejska w Pyskowicach  
oraz Burmistrz Miasta Pyskowie

Naszej koleżance Mirosławie Link  
wyrazy współczucia po śmierci  
**OJCA**

składa **Grono Pedagogiczne** Gimnazjum Nr 1  
im. Noblistów Polskich w Pyskowicach

### PODZIĘKOWANIA

Radzie Miejskiej, Burmistrzowi Miasta, Rodzinie, Przyjaciółom, Znajomym, Sąsiadom a także wszystkim uczestniczącym w pogrzebie  
**Ś.p. KRYSTYNA KRYMA**  
Serdeczne podziękowania składa Rodzina

## ZMARŁ BRUNO BIELICKI

Otrzymał smutną wiadomość z Francji. W sobotę 29 marca zmarł po długiej chorobie Bruno Bielicki. Miał 76 lat.

Był pierwszym przewodniczącym Polskiego Towarzystwa Kulturalnego w La Ricamarie, a później jego honorowym prezesem. Ostatni raz widzieliśmy go na początku grudnia 2002. Był już chory, ale jak zwykle tryskał humorem. Takim chcemy go zapamiętać.

**DANUTA I JAN TURKIEWICZOWIE**



## Odszedł wspaniały Przyjaciel

Ze smutkiem i żalem żegnamy **Bruno Bielickiego** wspaniałego kolegę i przyjaciela, niezapomnianego organizatora wymiany mieszkańców miast La Ricamarie - Pyskowie i współinicjatora powstania Stowarzyszenia Przyjaźni Francusko-Polskiej.

Brak nam będzie rodaka działającego na rzecz zacieśnienia więzów między bratnimi miastami.

W imieniu Pyskowskiego Stowarzyszenia Przyjaźni Polsko - Francuskiej  
**ANNA SMYL, PREZES**



# Paszport w urzędzie

Od dnia 15 grudnia 2002 r. mieszkańcy naszego miasta mogą składać wnioski o wydanie paszportu w tutejszym Urzędzie w Wydziale Spraw Obywatelskich, Ochrony Informacji i Zarządzania Kryzysowego Pokój 112 (parter) bez dodatkowych opłat.

Zgodnie z zawartym porozumieniem pomiędzy Wojewodą Śląskim a Zarządem Miasta Pyskowice, tutejszy Urząd może wykonywać następujące sprawy wynikające z ustawy z dnia 29.11.1990 r. o paszportach:

- 1/ przyjmowanie podań-kwestionariuszy dotyczących wydania paszportu,
- 2/ wydawanie wnioskodawcom paszportów za potwierdzeniem,
- 3/ przyjmowanie unieważnionych paszportów,
- 4/ odbieranie od wnioskodawców oświadczeń o okolicznościach utraty ważnego paszportu,
- 5/ prowadzenie ewidencji paszportów doręczonych wnioskodawcom.

Urząd realizuje zadania w stosunku do osób zameldowanych na terenie miasta na pobyt stały. Czas oczekiwania na wydanie nowego paszportu wynosi około 1 miesiąca.

W przypadkach, kiedy osoba zainteresowana chciałaby otrzymać paszport w krótszym terminie należy wniosek złożyć bezpośrednio w Biurze Paszportowym w Głowicach lub Urzędzie Wojewódzkim Katowice ul. Jagiellońska 25.

Szczegółowych informacji osoby zainteresowane o wydanie paszportu, mogą otrzymać w Wydziale Spraw Obywatelskich, Ochrony Informacji i Zarządzania Kryzysowego tutejszego Urzędu pokój 112 (parter) lub telefonicznie 332-60-24

Od 01 marca 2003 r. opłaty za wydanie paszportu wynoszą:

**100 zł** za wydanie paszportu uprawniającego do wielokrotnych wyjazdów za granicę.

**50 zł** za wydanie paszportu

uprawniającego do jednokrotnego wyjazdu za granicę.

**30 zł** za wydanie paszportu osobom małoletnim, które w dniu złożenia wniosku o wydanie paszportu nie mają ukończone 16 lat.

**300 zł** jeśli ważny paszport został utracony z przyczyn zawnionych przez jego posiadacza.

**400 zł** w razie kolejnej utraty ważnego paszportu.

Ulgową opłatę paszportową w wysokości 50% stawki pobiera się od: emerytów, rencistów, osób niepełnosprawnych, a także współmałżonków tych osób, pozostają-

cych na ich wyłącznym utrzymaniu, uczniów, którzy ukończyli 16 rok życia i studentów.

W razie zbiegu tytułów uprawniających do ulgowej opłaty paszportowej, przysługuje tylko jedna ulgowa opłata paszportowa.

Z opłat o wydanie paszportu są zwolnione:

- 1/ osoby, które w dniu złożenia podania o wydanie paszportu mają ukończone 70 lat.
- 2/ osoby, które złożyły podanie o wymianę paszportu z powodu jego wady technicznej.

**JANINA MLECZKO**

## TBS - szansą na mieszkanie

*Dokończenie str. 5*

najmu, istniejących w dniu opróżnienia lokalu, w wysokości ok. 10 % wartości mieszkania lub 10 do 12 x miesięczny czynsz.

W najbliższym czasie władze naszego miasta wyjdą z taką inicjatywą do mieszkańców Pysko-

wic. Jeżeli znajdują się chętni na tego typu mieszkania, to jest szansa, że w niedalekiej przyszłości może powstać pierwszy budynek z ok. 30 mieszkaniami.

**STANISŁAW KOKOT**

NACZELNIK WYDZIAŁU ARCHITEKTURY, ROZWOJU I PROMOCJI MIASTA

## AGENCJA RESTRUKTURYZACJI I MODERNIZACJI ROLNICTWA BIURO POWIATOWE W PYSKOWICACH INFORMUJE

Zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1996 r. (Dz. U. nr 16 poz. 82 z późn. zm.) w sprawie szczegółowych kierunków działań Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa oraz sposobów ich realizacji, Biuro Powiatowe ARiMR w Pyskowicach informuje, iż w 2003 roku, Centrala ARiMR w Warszawie będzie udzielać pomocy finansowej podmiotom, zajmującym się zbieraniem, przetwarzaniem na mączkę zwłok zwierzęcych bydła, owiec i kóz lub ich części, oraz transportem lub spalaniem mączek wyprodukowanych z tych zwłok.

Pomoc finansowa obejmuje koszty działalności poniesione przez podmioty w okresie od 01 stycznia 2003 r. do 31 grudnia 2003 r. do wysokości 98% kosztów ww. działalności.

Dokumenty niezbędne dla osób zainteresowanych zostaną umieszczone na stronie internetowej Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa - [www.arimr.gov.pl](http://www.arimr.gov.pl) w najbliższym czasie.

**ANDRZEJ FREJNO**

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci po długiej chorobie

**KRYSTYNA KRYMA**

byłego Wiceprezesa Miejskiego Zarządu

Budynków Mieszkalnych Sp. z o.o. w Pyskowicach.

Pamięć wystarczy za słowa

Wyrazy głębokiego współczucia Rodzinie i Bliskim Zmarłego składają

Rada Nadzorcza, Zarząd i Pracownicy  
MZBM Sp. z o.o. w Pyskowicach

## Płoną trawy!

Sezon wypalania traw rozpoczął się na dobre. Wystarczyło kilka cieplejszych dni: trawy wyschły, a pogoda zaprasza na spacer. Nie wszyscy idą, by zacerpnąć świeżego powietrza. Niestety.

Tydzień temu poszliśmy na spacer wzdłuż torów kolejowych. Powrót wydłużył się o ponad pół godziny – ktoś podpalił trawy, musieliśmy znacznie nadłożyć drogi.

A oto moich pięć powodów, dla których nie należy wypalać trawy i innych suchych roślin.

### 1. Ekologia.

Palenie suchej roślinności wcale nie użyźnia ziemi, a wręcz przeciwnie – wyjaławia ją. Życie przestaje istnieć nawet do głębokości 15 cm.

### 2. Straty materialne.

Ile dobytku zapaliło się od płonącej trawy? Stogi siana czy słomy, zabudowania gospodarce, domy... Ludzie latami ciężko pracowali – na marne.

### 3. Giną zwierzęta.

W pożarach giną zwierzęta gospodarcze, ale też i wiele dzikich zwierząt traci życie. Przecież w obliczu zagrożenia młode sarny czy

zające nieruchomością. A ile gniazd ptaków zostało w ten sposób zniszczonych? Czy nasza przyroda jest aż tak bogata, by można było sobie na to pozwolić?

### 4. Giną ludzie.

W tym roku już 5 osób. Orontowice nie są od nas daleko – tam zginęła starsza kobieta...

### 5. Zagrożenie w ruchu drogowym.

Dym zasłania widoczność, gryzie i dusi. Dużo w takich warunkach nie potrzeba, by doszło do tragedii. W takich okolicznościach rodzinę stracił Wiliam Wharton – autor słynnej książki „Ptasiek”.

Zastanów się, zanim podpalisz suchą trawę. Możesz kogoś zabić. Będziesz mordercą. Na zawsze.

Jest piątek wieczór. Za oknem jasno od ognia. Płoną trawy. Strażacy gaszą ogień.

**JAN TURKIEWICZ**





# Dodatki mieszkaniowe

## pytania i odpowiedzi

Na łamach naszego pisma pojawiały się już niejednokrotnie artykuły dotyczące dodatków mieszkaniowych, sposobu ich przyznawania oraz sposobu obliczania. Mimo tych informacji temat dodatków jest dalej aktualny i pojawia się wiele pytań z nim związanych.

Spróbujemy w tym materiale nie koncentrować się, tak jak poprzednio, na przytaczaniu przepisów prawa, a skupimy się na konkretnych pytaniach, które nurtują mieszkańców Naszego Miasta.

Pierwsze z nich to, komu przysługuje dodatek mieszkaniowy - dodatek mieszkaniowy przysługuje osobom, które są: najemcami oraz podnajemcami lokali mieszkalnych, członkami spółdzielni mieszkaniowych posiadającymi spółdzielcze prawo do lokalu, właścicielami mieszkań, zajmującymi lokale w budynkach stanowiących ich własność, które mają inny tytuł prawny do mieszkania i ponoszą wydatki z tego tytułu, oraz zajmującym lokale bez tytułu prawnego, a które oczekują na lokal zamienny lub socjalny, jeżeli średni miesięczny dochód na jednego członka gospodarstwa domowego w okresie trzech miesięcy poprzedzających datę złożenia wniosku o przyznanie dodatku mieszkaniowego nie przekracza 160% kwoty najniższej emerytury w gospodarstwie jednoosobowym lub 110% tej kwoty w gospodarstwie wieloosobowym, obowiązującej w dniu złożenia wniosku.

Należy pamiętać, że zgodnie z ustawą za dochód uważa się wszelkie przychody po odliczeniu kosztów ich uzyskania oraz odliczeniu składek na ubezpieczenie emerytalne i rentowe oraz chorobowe, (określone w przepisach o systemie ubezpieczeń społecznych) chyba, że zaliczono je do kosztów uzyskania przychodów. Natomiast (tu szczególnie uczulamy) do dochodu nie wlicza się dodatków dla sierot zupełnych, zasiłków pielęgnacyjnych, zasiłków okresowych z pomocy społecznej, jednorazowych świadczeń pieniężnych i świadczeń w naturze z pomocy społecznej oraz dodatku mieszkaniowego. Pozostałe świadczenia wliczamy do dochodu.

Osoby ubiegające się o dodatek mieszkaniowy często zadają pytanie, dlaczego do dochodu wlicza się dodatek pielęgnacyjny, natomiast zasiłek pielęgnacyjny jest świadczeniem, który do dochodu nie jest wliczany. Wyjaśniamy, że zasiłek pielęgnacyjny przyznawany jest na podstawie art.14 ustawy z dnia 1 grudnia 1994r. o zasiłkach rodzinnych, pielęgnacyjnych i wychowawczych ( Dz. U. z 1998r nr 102,

poz.651 z późn. zm.), podczas gdy dodatek pielęgnacyjny przyznawany jest na podstawie art.75 ustawy z dnia 17 grudnia 1998r. o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych (Dz. U. nr 162, poz.1118 z późn. zm.). Ustawodawca rozróżnia więc wyraźnie dodatek pielęgnacyjny od zasiłku pielęgnacyjnego.

Następne pytanie, to jak obliczany jest dodatek mieszkaniowy. Zgodnie z ustawą wysokość dodatku stanowi różnicę między wydatkami, przypadającymi na normatywną powierzchnię zajmowanego lokalu mieszkalnego, a wydatkami poniesionymi przez osobę otrzymującą dodatek. Wydatkami tymi są: czynsz, opłaty za świadczenia związane z eksploatacją lokalu mieszkalnego, opłaty eksploatacyjne w spółdzielni mieszkaniowej, zaliczki płacone przez właścicieli lokali mieszkalnych na koszty związane z nieruchomością wspólną, świadczenia związane z eksploatacją domu jednorodzinnego i inne wydatki wynikające z odrębnych przepisów. Aby przybliżyć Państwu ten problem, należy wspomnieć w tym miejscu, o powierzchni normatywnej, która jest drugim, po kryterium dochodowym, warunkiem do spełnienia, określonym w ustawie. Nie wystąpienie jednego z powyższych warunków powoduje, że dodatek nie może być przyznany.

Normatywna powierzchnia użytkowa lokalu mieszkalnego lub budynku mieszkalnego, w którym znajduje się tylko jeden lokal mieszkalny (dom jednorodzinny), w przeliczeniu na liczbę członków gospodarstwa domowego nie może przekraczać:

Ilość osób w gospodarstwie domowym	Powierzchnia normatywna	30% przekroczenie powierzchni normatywnej	50% przekroczenie powierzchni normatywnej
dla 1 osoby	35,00m	45,50 m <sup>2</sup>	52,50 m <sup>2</sup>
dla 2 osób	40,00m	52,00 m <sup>2</sup>	60,00 m <sup>2</sup>
dla 3 osób	45,00m	58,50 m <sup>2</sup>	67,50 m <sup>2</sup>
dla 4 osób	55,00m	71,50 m <sup>2</sup>	82,50 m <sup>2</sup>
dla 5 osób	65,00m	84,50 m <sup>2</sup>	97,50 m <sup>2</sup>
dla 6 osób	70,00m	91,00 m <sup>2</sup>	105,00 m <sup>2</sup>

w razie zamieszkiwania w lokalu mieszkalnym większej liczby osób dla każdej kolejnej osoby zwiększa się normatywną powierzchnię o 5m<sup>2</sup>.

Dodatek mieszkaniowy przysługuje, gdy powierzchnia użytkowa lokalu mieszkalnego nie przekracza normatywnej o więcej niż:

30% albo

50% pod warunkiem, że udział powierzchni pokoi i kuchni w powierzchni użytkowej tego lokalu nie przekracza 60%.

Normatywną powierzchnię powiększa się o 15m<sup>2</sup>, jeżeli w lokalu zamieszkuje osoba niepełnosprawna poruszająca się na wózku lub osoba niepełnosprawna, jeżeli niepe-

łnosprawność wymaga zamieszkiwania w oddzielnym pokoju.

Informujemy, że do orzekania o niepełnosprawności jak i ustalenia uprawnień do zamieszkiwania z tego tytułu w oddzielnym pokoju uprawniony jest jedynie właściwy organ tj. powiatowy zespół ds. orzekania niepełnosprawności, który orzeka w pierwszej instancji. Jeżeli w lokalu zamieszkuje osoba niepełnosprawna, wówczas do wniosku o dodatek mieszkaniowy dołącza się orzeczenie komisji wraz z zaświadczeniem lekarskim, o uprawnieniu do oddzielnego pokoju.

Wracając do obliczania dodatku mieszkaniowego. W momencie, gdy powierzchnia lokalu jest mniejsza lub równa powierzchni normatywnej, do celów obliczania dodatku przyjmuje się wydatki rzeczywiste, natomiast, jeżeli jest wyższa, to wszystkie wydatki na mieszkanie, ponoszone przez wnioskodawcę, przy obliczaniu dodatku mieszkaniowego, przeliczane są do normatywu, jaki przypada dla danego gospodarstwa domowego, co oznacza, że wydatki te są zmniejszane zgodnie z ustawą. Należy też podkreślić, że zgodnie z przepisami dodatek mieszkaniowy nie jest obliczany od 100% wydatków na mieszkanie, a od 90% wydatków, jakie ponosi wnioskodawca lub, jakie przypadają na powierzchnię normatywną.

Często pojawia się pytanie dotyczące ryczałtów na zakup opału, gdy mieszkanie nie jest wyposażone w instalację doprowadzającą energię ciepłą (co), instalację ciepłej wody oraz gdy w lokalu brak jest instalacji gazu przewodowego. Zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia

28 grudnia 2001r. w sprawie dodatków mieszkaniowych do celów ogrzewania, za wydatek stanowiący podstawę obliczania ryczałtu na zakup opału uznaje się równowartość 5 kilowatogodzin energii elektrycznej według rachunku za ostatni okres rozliczeniowy z wyłączeniem opłaty abonamentowej oraz stałych opłat miesięcznych na 1m<sup>2</sup> normatywnej powierzchni użytkowej (5 x kilowatogodzina x metry kwadratowe). Natomiast za wydatek stanowiący podstawę obliczania ryczałtu na zakup opału, gdy w lokalu brak jest instalacji ciepłej wody przyjmuje się 20 kilowatogodzin, na każdego członka gospodarstwa domowego (20 x kilowatogodzina x ilość

osób). Jeżeli w lokalu brak jest instalacji gazu przewodowego, za wydatek stanowiący podstawę obliczania ryczałtu uznaje się równowartość 10 kilowatogodzin w gospodarstwie jednoosobowym oraz równowartość 2 kilowatogodzin na każdą dodatkową osobę.

W roku bieżącym dodatek mieszkaniowy przysługuje osobom, jeżeli średni miesięczny dochód na jednego członka gospodarstwa domowego w okresie 3 miesięcy poprzedzających datę złożenia wniosku o przyznanie dodatku mieszkaniowego nie przekracza 160% kwoty najniższej emerytury w gospodarstwie jednoosobowym lub 110% tej kwoty w gospodarstwie wieloosobowym, obowiązującej w dniu złożenia wniosku. Takie same warunki będą musiały spełnić osoby ubiegające się o dodatek mieszkaniowy w 2004 roku.

Jeżeli średni miesięczny dochód, jest równy lub wyższy od 150% kwoty najniższej emerytury w gospodarstwie jednoosobowym i 100% tej kwoty w gospodarstwie wieloosobowym, wówczas dla celów obliczenia dodatku mieszkaniowego przyjmuje się wydatki poniesione przez osobę otrzymującą dodatek mieszkaniowy w wysokości:

20% dochodów gospodarstwa domowego - w gospodarstwie jednoosobowym,

15% dochodów gospodarstwa domowego - w gospodarstwie 2-4 osobowym,

12% dochodów gospodarstwa domowego - w gospodarstwie 5-osobowym i większym.

Jeżeli średni miesięczny dochód jest mniejszy od 150% kwoty najniższej emerytury w gospodarstwie jednoosobowym i 100% tej kwoty w gospodarstwie wieloosobowym, wówczas dla celów obliczenia dodatku mieszkaniowego przyjmuje się wydatki poniesione przez osobę otrzymującą dodatek w wysokości:

15% dochodów gospodarstwa domowego - w gospodarstwie jednoosobowym,

12% dochodów gospodarstwa domowego - w gospodarstwie 2-4 osobowym,

10% dochodów gospodarstwa domowego - w gospodarstwie 5-osobowym i większym.

Najniższa emerytura od 01marca 2003 roku wynosi brutto 552,63zł.

Dodatku mieszkaniowego nie przyznaje się, jeżeli jego kwota byłaby niższa niż 2% kwoty najniższej emerytury w dniu wydania decyzji.

Decyzja w sprawie dodatku mieszkaniowego powinna być wy-



dana w ciągu miesiąca od dnia złożenia wniosku oraz doręczona wnioskodawcy.

Jeżeli w wyniku wznowienia postępowania stwierdzono, że dodatek mieszkaniowy przyznano na podstawie nieprawdziwych danych zawartych w deklaracji lub wniosku, osoba otrzymująca dodatek mieszkaniowy jest obowiązana do zwrotu nienależnie pobranych kwot w podwójnej wysokości. Należności te wraz z odsetkami i kosztami egzekucyjnymi podlegają przymusowemu ściąganiu w trybie postępowania egzekucyjnego w administracji. Wypłatę dodatku mieszkaniowego w skorygowanej wysokości wstrzymuje się do czasu wyegzekwowania należności.

Zmiany danych zawartych we wniosku lub deklaracji złożonej przez wnioskodawcę, które nastąpiły w okresie 6 miesięcy od dnia przyznania dodatku mieszkaniowego, nie mają wpływu na wysokość wypłacanego dodatku mieszkaniowego.

W wypadku stwierdzenia, że osoba, której przyznano dodatek mieszkaniowy, nie opłaca na bieżąco należności za zajmowany lokal mieszkalny, wypłatę dodatku mieszkaniowego wstrzymuje się, w drodze decyzji administracyjnej, do czasu uregulowania zaległości. Jeżeli uregulowanie zaległości nie nastąpi w ciągu 3 miesięcy od dnia wydania decyzji, decyzja o przyznaniu dodatku mieszkaniowego wygasa. W wypadku uregulowania należności w wyżej wskazanym terminie, wypłaca się dodatek mieszkaniowy za okres, w którym wypłata była wstrzymana.

Przypominamy również, że są przeprowadzane wywiady środowiskowe w sprawie dodatków mieszkaniowych. Wywiad przeprowadzany jest przez osobę upoważnioną przez Burmistrza Miasta Pyskowice, po-

siadającą legitymację, której wzór stanowi załącznik nr 2 do Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 27 grudnia 2001r. w sprawie sposobu przeprowadzania wywiadu środowiskowego, wzoru kwestionariusz wywiadu oraz oświadczenia o stanie majątkowym wnioskodawcy i innych członków gospodarstwa domowego, a także wzoru legitymacji pracownika upoważnionego do przeprowadzenia wywiadu (Dz. U. Nr 156 poz. 1828). Wywiad jest przeprowadzany w miejscu zamieszkania wnioskodawcy w ciągu 14 dni od daty złożenia wniosku o przyznanie dodatku mieszkaniowego i jego celem jest ustalenie aktualnej sytuacji dochodowej, zawodowej, zdrowotnej i rodzinnej ubiegającego się o dodatek. Pracownik socjalny przeprowadzający wywiad środowiskowy może żądać od wnioskodawcy i innych członków gospodarstwa domowego złożenia oświadczenia o stanie majątkowym, zawierającego w szczególności dane dotyczące posiadanych: ruchomości i nieruchomości, zasobów pieniężnych. Odmowa złożenia oświadczenia stanowi podstawę do wydania decyzji o odmowie przyznania dodatku mieszkaniowego.

W przypadku, gdy okaże się, że istnieje rażąca dysproporcja pomiędzy niskimi dochodami wykazanymi w deklaracji, a faktycznym stanem majątkowym wnioskodawcy - organ może odmówić przyznania dodatku.

Mamy nadzieję, że tym artykułem rozwialiśmy wiele wątpliwości dotyczących dodatków mieszkaniowych. Jednocześnie informujemy, że wszystkie sprawy związane z dodatkami mieszkaniowymi, jak również dodatkowe informacje, można uzyskać w Wydziale Gospodarki Komunalnej i Handlu w pokoju 121 (na parterze).

**ANNA ZIOBRO**

## LOKALE MIESZKALNE

Burmistrz Miasta Pyskowice w marcu br. zatwierdził ZASADNICZĄ LISTĘ OSÓB OCZEKUJĄCYCH NA NAJEM LOKALU - na 2003 r.

Lista składa się z 3 części, tj. :  
Część I - najem lokalu na czas nieoznaczony

Część II - najem lokalu socjalnego  
Część III - najem w wyniku zamiany z Urzędem

Na przełomie roku 2002/2003 zostało rozpatrzonych 154 wniosków o najem lokalu z mieszkaniowego zasobu Gminy Pyskowice, w tym:

- 103 osoby złożyły wniosek o

najem lokalu na czas nieoznaczony,

- 45 osób złożyło wniosek o

najem lokalu z czynszem socjalnym,  
- 6 osób złożyło wniosek o zamianę lokalu mieszkalnego z Urzędem.

Na LISTĘ OSÓB OCZEKUJĄCYCH NA NAJEM LOKALU - na 2003 r. zakwalifikowało się:

- 28 osób na najem lokalu na czas nieoznaczony

- 26 osób na najem lokalu socjalnego

- 4 osoby na najem w wyniku zamiany z Urzędem.

**JOANNA BUJAKOWSKA**

ROK 2003	Najem lokalu mieszkalnego na czas nieokreślony	Najem lokalu z czynszem socjalnym	Zamiany lokali mieszkalnych z Urzędem	Razem
Wnioski z lat ubiegłych do realizacji	12	17	36	65
Wnioski zakwalifikowane w 2003r.	29	26	4	59
Ilość osób na liście mieszkaniowej do realizacji na 2003r	41	43	40	124

## GMINNY OŚRODEK INFORMACJI EUROPEJSKIEJ w Pyskowicach

W Pyskowicach już od miesiąca działa Gminny Ośrodek Informacji Europejskiej w Urzędzie Miejskim. Czestymi gośćmi naszego Biura są przedstawiciele małych przedsiębiorstw. Zasięgają oni porad na temat dofinansowania z funduszy przedakcesyjnych (Program PHARE dla małych i średnich przedsiębiorstw). Wielu spośród naszych interesantów to mieszkańcy Pyskowic pragnący zasięgnąć informacji na nurtujące ich tematy związane z przystąpieniem Polski do Unii Europejskiej. Odwiedza nas także młodzież szkolna zainteresowana edukacją w krajach Unii. Uświadamiamy im, iż jako młode pokolenie mogą być tymi, którzy na integracji europejskiej zyskają najwięcej. Otwierają się dla nich możliwości do zdobywania wiedzy oraz doświadczenia zawodowego w UE. W dniu 21 marca miało miejsce zorganizowane przez GOIE oraz Biuro Integracji Europejskiej Ślą-

skiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach spotkanie z mieszkańcami Pyskowic pt. „Unia Bez Tajemnic”. Na spotkaniu zaproszeni eksperci szczegółowo odpowiadali na pytania związane z tematyką Unijną. W miesiącu kwietniu przy współpracy Biura Integracji Europejskiej Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach będziemy organizować wykłady o tematyce szkolnictwa unijnego w naszych szkołach.

Nasz Ośrodek współpracuje także z Towarzystwem Przyjaźni Polsko-Francuskiej działającym na terenie naszego miasta. W ramach tej współpracy staramy się o dofinansowanie ze środków unijnych na rzecz kampanii przedreferendalnej. W dniach 25 i 26 kwietnia odbędą się Dni Europejskie w Pyskowicach połączone z Mini Referendum przeprowadzonym wśród społeczności szkolnych naszego miasta

**BARTOSZ LINK  
JERZY KUBOŃ**

## A P E L

*do społeczeństwa o aktywny udział w referendum dotyczącym przystąpienia Polski do Unii Europejskiej i głosowanie na "TAK"*

My, parlamentarzyści, samorządowcy i społecznicy różnych opcji i orientacji politycznych łączymy się dziś w tej strategicznie ważnej sprawie.

Nie ma w obecnej chwili sprawy ważniejszej niż nasze przystąpienie do Unii.

Od wyniku referendum zależeć będzie los naszego państwa i narodu na wiele pokoleń.

Integracja z suwerennymi narodami Europy stanowi historyczną szansę na modernizację naszego kraju, jego instytucji i gospodarki, a przede wszystkim na poprawę poziomu życia wielu naszych rodzin.

Zdajemy sobie sprawę, że głębsza integracja wywołuje także

pewne lęki i obawy. Jest to naturalne; dzieje się tak na ogół wtedy, gdy stajemy przed czymś nowym.

Ale obawy przemienią a korzyści - jeżeli potrafimy je wykorzystać - będą trwałe.

**Sygnatariusze apelu:**

- senatorowie: J. Markowski, Z. Religa, T. Wnuk

- posłowie: J. Chojnacki, J. Kubica, M. Widuch

- prezydenci, burmistrzowie, wójtowie, starostowie, przewodniczący rad, radni miast i gmin: Bytomia, Gliwic, Zabrze oraz gmin powiatów gliwickiego i tarnogórskiego

## Kombatantkie spotkanie

W dniu 27 marca odbyło się zebranie sprawozdawcze na 2002 r, w którym udział wzięli: Przewodniczący Rady Miejskiej, Zastępca Burmistrza Miasta, Prezes Zarządu Wojewódzkiego w Katowicach, Komendant WKU w Gliwicach oraz członkowie i podopieczni Koła.

Omówiono sprawy wynikające z działalności Koła za rok 2002 oraz sprawy bieżące. Prezes Zarządu Okręgowego życzył członkom i podopiecznym w dalszym ciągu owocnej pracy i dobrego zdrowia.

Dziękuję zasłużonym członkom Koła odznaczono medalem "Zasłużony dla Kombatantów". Prezes pyskowickiego Koła podziękował wszystkim za udział w spotkaniu i apelował o dalszą współpracę i udział w uroczystościach 3-go Maja.

**AMBROŻY KAZIMIERCZAK**



# W żłobku jak w domu

*Uczniowie moi, uczennice drogie  
ze szkół dla umysłowo niedorozwiniętych,  
Jurku z buzią otwartą, dorosły głuptasie -  
gdzie się teraz podziewasz, w jakim obcym tłumie -  
czy ci znów dokucają, na pauzie i w klasie -*

*Janko Kąsiarska z rączkami sztywnymi,  
z nosem, co się tak uparł, że pozostał krótki -*

*.....  
Czekam na was, najdrożsi z każdą pierwszą gwiazdką -  
z niebem betlejemskim, co w pudełkach świeci -  
z barankiem wielkanocnym - bez was świeczki gasną -  
i nie ma żyć dla kogo.*

Tak pisał ks. Jan Twardowski w może trochę smutnym, ale zmuszającym do refleksji i jakże pięknym, przesyconym uczuciem wierszu "Do moich uczniów".

Niepełnosprawność - niestusznie wstydliva, nie rozumiana i ukrywana. A przecież tak pragnąca i pełna uczucia i ciepła. Oczekująca nie litości i współczucia, ale zrozumienia, uznania i szacunku. Wiele działań podjęto w tym zakresie, jednak wciąż za mało.

Bariery architektoniczne zmuszają wielu niepełnosprawnych do przebywania w "czterech ścianach" mieszkań. Żyją między nami, są dziećmi naszych sąsiadów. Rozejrzyjmy się!

Zacznijmy od tego roku, poświęconego osobą niepełnosprawnym. Pomóżmy im wyjść z ukrycia, zintegrować się z rówieśnikami.

Integracja - proces tworzenia całości z części, zespolenie i zharmonizowanie.

Taką właśnie integracją charakteryzuje się żłobek mieszczący się przy ul. Paderewskiego 7

Odwiedziłam go niedawno. Oprowadziła mnie po nim pani Dorota Kmiecik - kierownik Miejskiego Żłobka Integracyjnego. O dzieciach, którym jest niezwykle oddana mówi z matczynym uczuciem, zna je wszystkie doskonale.

Opowiadając o swych podopiecznych, pokazuje z dumą album ze zdjęciami.

W żłobku spotykają się dzieci zdrowe z dziećmi specjalnej troski. Na piętrze są dwa oddziały dla dzieci zdrowych w wieku niemowlęcym i poniemowlęcym. Otoczone są tu czułą i troskliwą opieką swoich żłobkowych "mam". Czas snu i posiłku całkowicie uzależniony jest od potrzeb psychofizycznych maluchów. Są radosne, pogodnie i widocznie zadowolone.

O serdecznej więzi z opiekunami świadczy choćby fakt, że garną się do nich, chętnie przytulają, wciągają rączki (patrz zdjęcie).

Na parterze znajdują się pokoje dzieci niepełnosprawnych w wieku 2-10 lat. Są to przeważnie dzieci z porażeniem mózgowym, w różnym stopniu upośledzenia, kierowane tu przez Poradnię Psychologiczno-Dydaktyczną. Opiekuje się nimi w pełni wykwalifikowany personel. Do dyspozycji dzieci są rehabilitanci, logopeda, pedagog specjalny i dochodzący na indywidualne zajęcia nauczyciele ze szkoły specjalnej, z którą utrzymywany jest ścisły związek. W pracy z dziećmi stosowane są różnorodne metody wspomagające ich rozwój m.in. metoda Sherborne, NTD Bobath, Wojty, muzykoterapia, relaksacja, bodźcowanie światłem i dotykiem a

także wprowadzona niedawno hydroterapia. Dzieci uczestniczą codziennie w zajęciach grupowych i indywidualnych prowadzonych przez pedagoga specjalnego. Pani kierownik podkreśla, że między opiekunami istnieje duża solidarność. Pomagają sobie nawzajem, kierując się przede wszystkim potrzebami dzieci

Forma pracy żłobka jest dogodna dla rodzin dzieci niepełnosprawnych. Wiedzą, że mają tu one zapewnioną fachową opiekę i uczą się. Dały popis wyuczonych umiejętności występując dla swoich mam. Nagrodą dla pracowników są uśmiechy zadowolonych dzieci. Nawet te głęboko upośledzone reagują spontanicznie na działania opiekunów. Są ufne, lgną do nich, czując z nimi serdeczną więź. Każdego dnia cieszą się z obcowania z rówieśnikami, zdobywania nowych doświadczeń, a przede wszystkim wspaniałej zabawy.

Latem podczas pogody wszystkie dzieci wypoczywają w ogrodzie żłobkowym wśród zieleni i kojącej ciszy.

Do potrzeb dzieci dostosowano pomieszczenia żłobka. W po-

kojach stworzono odpowiedni klimat. Pomalowano je pastelowymi kolorami, wyposażono w odpowiednie sprzęty, oświetlenie, zabawki, do ich dyspozycji są nowoczesne i estetyczne łazienki.

Pani kierownik chciałaby objąć opieką większą liczbę dzieci zdrowych i niepełnosprawnych. Żłobek to rozwiązanie problemu mam, którym kończą się urlopy macierzyńskie i wychowawcze. Muszą wrócić do pracy i chciałyby zapewnić swoim pociechą najlepszą opiekę.

Żłobek czynny jest od poniedziałku do piątku w godzinach 5.00-16.00 dla dzieci zdrowych oraz od 7.00-15.00 dla niepełnosprawnych. Pracownicy są otwarci na propozycje dotyczące zarówno godzin pracy, jak i ogólnej działalności placówki. Jedno jest pewne już teraz - dzieci znajdują się w naprawdę dobrych rękach. Rodzice mogą spokojnie udać się do swoich zajęć.

Odwiedźcie żłobek. Zobaczą sami z jakim oddaniem opiekuje się dziećmi jego personel.

Dni otwarte żłobka trwają cały czas.

TERESA GORCZYCA

## DNI OTWARTE W ZESPOLE SZKÓŁ IM. MARII KONOPNICKIEJ

25 i 26 lutego w pyskowskim Zespole Szkół im. M. Konopnickiej odbyły się kolejne już DNI OTWARTE. Impreza przebiegała pod hasłem: "Wsiądź z nami do jednego pociągu", organizatorzy bowiem chcieli nadać jej charakter zabawy i jednocześnie zaakcentować, że

wspólna nauka i praca mogą przerodzić się w podróż pełną przygód. Goście, czyli uczniowie gimnazjów z Pyskowic, Toszka i Wielowsi, mieli okazję zobaczyć, co się kryje za czerwonymi murami zabytkowego budynku przy ul. Kard. S. Wyszyńskiego. Młodzież zobaczyła zatem przedstawienie kabaretowe oraz brała udział w różnych pokazach, które odbywały się na terenie całej szkoły. Była to więc znakomita okazja do tego, by przyjrzeć się pracy nauczycieli, poznać nieco starszych kolegów i od nich zasięgnąć informacji o szkole oraz aby zobaczyć, co placówka ma do zaoferowania, jakie ma zaplecze. Goście mieli możliwość wglądu w ważne i ciekawe dla uczniów miejsca. Trasa, którą przemierzali pod kierownictwem przewodników, prowadziła przez dwie pracownie komputerowe, pracownię fizyczną, salę pamięci, bibliotekę. Ponadto każda z grup odbyła mini-warsztaty psychologiczne poświęcone komunikacji i wzięła udział w prelekcji oraz konkursie plastycznym, które przygotowali uczestnicy unijnego programu Socrates-Comenius. Ostatnim punktem programu było podanie informacji o planach szkoły na przyszły rok i wręczenie drobnych upominków - gazetek, długopisów bądź breloczków.

Z punktu widzenia organizatorów impreza była udana, dopisali liczni goście i młodzież licealna, bez której na pewno wszystko nie odbyłoby się tak sprawnie. Uczniowie LO wsparli dyrekcję, grono pedagogiczne swoją pracą, zaangażowaniem oraz entuzjazmem, za co należą im się serdeczne podziękowania.

JANUSZ STEBEL, DYREKTOR SZKOŁY





## To nie było śmieszne!

### Ale... pouczające

Ktoś mądry powiedział, że jesteśmy dziećmi własnych doświadczeń. Po przeżyciach z 19.03.03 mogę stwierdzić, że był to ktoś naprawdę mądry.

Jestem nauczycielem języka polskiego w Gimnazjum nr 1. Wiem, na co stać "dzisiejszą młodzież" i wiem, czego im zarzucić nie można. Jednak kiedy Pani Dyrektor ze zmienioną twarzą powiedziała, że był anonimowy telefon o podłożonej w szkole bombie, i że trzeba w ciągu 10 minut ewakuować ponad sześćset osób pomyślałam, że o stoickim spokoju nie ma co marzyć.

Wiele razy słyszałam o anonimowych donosach i byłam przekonana, że są co najwyżej niesmaczne. Tymczasem rzeczywistość okazała się inna. Po prostu się bałam. Widziałam też strach w oczach innych kolegów. Przecież tylko głupcy się nie boją. Jednak to nie strach nas zdominował: to my zdominowaliśmy strach, bo jakiś głęboko zakorzeniony instynkt dojrzałego człowieka kazał nam iść do młodzieży z uśmiechem. Ewakuacja przebiegła błyskawicznie: część z nas sprowadzała młodzież z pięter do szatni i wyjść ewakuacyjnych, część "kierowała ruchem" w szatni i przed szkołą. Błyskawicznie pojawili się Panowie Burmistrzowie, dwie jednostki straży pożarnej, straż miejska, policja, pogotowie gazowe,

pogotowie ratunkowe i specjalnie sprowadzona z Gliwic brygada antyterrorystyczna. Cały sztab ludzi w skupieniu pracował przez następne kilka godzin. Młodzież była już bezpieczna - oni nie. Bomby na szczęście nie wykryto. Pozostał żal do autora głupiego telefonu, straty pieniężne związane z wykorzystaniem środków specjalnych i kilka refleksji.

Po pierwsze: młodzież poniosła już konsekwencje tego dość nietypowego i drogiego skracania lekcji. Odpracowali je w Dniu Wiosny i zostali pouczeni przez Dyrektora Szkoły o procedurach wykrywania i karania "bombowych dowcipniśców".

Po drugie: pojawiła się myśl: A gdyby ktoś w tym czasie potrzebował karetki reanimacyjnej lub pomocy straży pożarnej? Gdyby pomoc, zajęta przy poszukiwaniu rzekomej bomby, nie przyjechała? Czy warto brać na siebie taką winę za cenę odwołanych lekcji i sprawdzianów.

Po trzecie: Pani Dyrektor, koleżanki i koledzy - jestem dumna! Jestem dumna, bo opowieści o bohaterkich wychowawcach nie są baśniami czy legendami. To rzeczywistość - i ja ją widziałam. Wychożąc jako ostatni, dowiedzieliśmy się o sobie czegoś nowego. Tylko, że... ja wołałabym poznać siebie w innych okolicznościach.

AGNIESZKA NALEPKA

## „EUROWIZJA” W CZWÓRCĘ

26 lutego przeprowadziliśmy Festiwal Piosenki Europejskiej - przygotowania trwały od 20 stycznia. Uczniowie chętni musieli opracować w oryginalnym języku piosenkę wybranego przez siebie zespołu. Zrobiła się z tego przedsięwzięcia całkiem ciekawa impreza. Co najmniej konkurs "Eurowizja".

Jury w składzie: dyrektor szkoły **J. Maciąg**, z-ca **A. Kupka**, **G. Piotrowska** oceniały wykonawców w dwóch grupach wiekowych.

I miejsce przyznano **Magdzie Badurze** (2c) - piosenka Bajlando, **Justynie John** i **Wojtkowi Hanczewskiemu** (6c) oraz grupie z klasy 4 b - piosenka zespołu No Angels wykonana przez **Justynę Mazur**, **Martynę Zielińską**, **Justynę Siwiec**. Wśród łagodnych melodii pojawił się również "ostry metal" - **Olek Kędziora**, uczeń klasy 2c (laureat II m.) i zespół Nick Black. Najwięcej emocji dostarczył publiczności i jurorom występ włoskich piosenkarzy **Al Bano** i **Rominy Power** - **Angelika Lewandowska** i **Przemek Gołąbek** z klasy 2c. III m. w grupie młodszej zdobyły uczennice klasy 2b.

W grupie starszej laureatkami drugiego miejsca zostały **Agnieszka Pławiak** i **Nicola Domińczyk** z klasy 4a oraz **Wojciech Matliński** i **Lukasz Paździor** - klasa 4c. **Ola Pleban** jako Celine Dion i jej koleżanki z klasy 5a. - **Karolina Maćkowska**, **Eliza Kowalewska**, **Karolina Ziółkowska** - uzszyły III m.

Wszystkim Laureatom Festiwalu serdecznie gratulujemy!

ANNA SMYL



## Ortografia nie taka trudna Matematyka nie taka nudna

Już od 2000 r. w Gimnazjum nr 2 im. Prymasa Tysiąclecia organizowany jest ORTOMAT, konkurs łączący zagadnienia matematyczne z ortografią. Z tego nietypowego mariażu ortografii i matematyki wywodzi się zresztą nazwa konkursu. Jego celem jest rozbudzenie zainteresowania młodzieży poprawnością językową, kształcenie nawyków korzystania ze słownika ortograficznego, kreatywności, umiejętności logicznego myślenia, pracy w grupie, współodpowiedzialności za osiągnięcie wyznaczonych celów, dostrzeganie możliwości łączenia matematyki z innymi dziedzinami wiedzy.

W tym roku szkolnym ORTOMAT odbył się już po raz trzeci.

Zgodnie z założeniami organizatorów, konkurs składał się z trzech etapów. W I etapie udział wzięli wszyscy uczniowie gimnazjum, pisząc równocześnie taki sam tekst dyktanda, a następnego dnia rozwiązując zadania z matematyki.

Wyfiki pozwoliły na wyłonienie z każdej klasy trzech najlepszych w danej dziedzinie uczniów, którzy przechodząc do II etapu konkursu, mogli walczyć o uzyskanie tytułu Mistrza Ortografii i Mistrza Matematyki. Najlepiej musieli jednak rozwiązać test badający stopień znajomości zasad poprawnej pisowni i rozwikłać kolejną porcję problemów matematycznych.

III etap konkursu przeznaczony był dla zespołów klasowych, które otrzymały do wykonania określone zadania, a polegały one na przygotowaniu:

- scenki, w której postaci z wybranej epoki miały przekonać współczesnego ucznia do korzyści płynących z dbałości o poprawność, piękno i kulturę języka.

- pomocy dydaktycznych do utrwalenia umiejętności ortograficznych (zegary ortograficzne, krzyżówki, gry planszowe)

- pomocy do nauki tabliczki mnożenia i działań na ułamkach

- kosztorysu remontu mieszkania

Prezentacja tych zadań miała miejsce podczas finału konkursu, który jak każdego roku, miał miejsce pierwszego dnia kalendarzowej wiosny, 21 marca.

Na sali gimnastycznej gimnazjaliści musieli ponadto wziąć udział w "uczciwce przed bykiem" oraz zaplanować "imprezę".

Punkty przyznawane klasom za poszczególne konkurencje pozwoliły wyłonić klasę ORTOMATYKÓW, najlepszą w obu dziedzinach była klasa 3b.

Rozdanie nagród indywidualnych i przyznanie zaszczytnych tytułów mistrzowskich jak zawsze było najprzyjemniejszym momentem. W tym roku Mistrzem Ortografii została **Katarzyna Rozmarynowska**,\* wicemistrzami zostały **Agnieszka Krześcińska**, **Barbara Kwasnicka**. Tytuł Mistrza matematyki przypadł **Radosławowi Miturze**, wicemistrzami okazali się: **Katarzyna Rozmarynowska**, **Leszek Szynkiewicz**.

Organizatorce konkursu pragną podziękować za pomoc w przygotowaniu konkursu paniom mgr **Agacie Bielak**, mgr **Agnieszce Skorupie**.

DANUTA PILOT,  
JOANNA DUDEK

NAUCZYCIELKI GIMNAZJUM NR 2  
IM. PRYMASA TYSIĄCLECIA  
W PYSKOWICACH

## Życzenia

*Radosnych i Spokojnych Świąt Wielkanocnych Władzom Miasta oraz wszystkim członkom składu Górnośląskie Stowarzyszenie Diabetyków - Oddział Pyskowice*

*Pogodnych, zdrowych i radosnych świąt wielkanocnych w gronie najbliższych wszystkim członkom i sympatykom Koła Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Pyskowicach życzy*

ZARZĄD KOŁA

*Zdrowych i Wesołych Świąt wielkanocnych życzy GRUPA ZWIĄZKOWA EMERYTÓW I RENCISTÓW „BUMAR-ŁABĘDY” w Pyskowicach*



# Festiwal Kultury w Czwórcie

Wg **A. Nalaskowskiego** "Szkoła winna promować zdolności i montować sprężynę, która wyniesie ucznia wyżej w jego własnym rozwoju". Szybkie tempo rozwoju sprawia, że człowiek współczesny coraz częściej szuka dróg wyjścia aby ocalić siebie. Ocalenie znajduje między innymi w kulturze i sztuce, które stają się dziś środkiem wychowania. A takie wychowanie nabiera szczególnego znaczenia we współczesnych koncepcjach pedagogicznych. Dlatego "Więcej kultury" w naszej Czwórcie.

Propozycje dotyczące Festiwalu Kultury zostały przedstawione przez kol. **A. Smyl** i **G. Piotrowską** i zaakceptowane przez Radę Pedagogiczną podczas konferencji 12 lutego.

Festiwal Kultury trwał w naszej szkole dwa dni - 6 i 7 marca.

6 marca odbył się Turniej Kulturalny, w którym wzięły udział wszystkie klasy naszej szkoły. 7 marca od 17.00 miały miejsce Dni Otwarte Czwórki - dla uczniów i ich rodziców.

Turniej przeprowadzono w dwóch poziomach. Najpierw w sali gimnastycznej do Turnieju Kulturalnego przystąpiły klasy młodsze. To był piękny widok - 4-osobowe delegacje klas i wychowawcy przy stolikach - pozostali uczniowie dookoła nich. Z wypiekami na twarzach brali udział w konkursach: głośne czytanie, rozsypanka wyrazowa: Nasze lektury, układanie puzzli: kwiaty, puzzli: obraz J. Matejki "Mikołaj Kopernik", konkurs: Jaka to melodia? (nikt nie miał problemu z rozpoznaniem utworu F. Szopena), prawidłowe nakrycie stołu do obiadu. Uczniów zagrzewano wspólnym okrzykiem do piosenki zespołu QUEEN "Nasza szkoła Czwórka!".

Poziom był bardzo wyrównany - pierwsze miejsce przy ogólnym aplauzie zdobyły wszystkie klasy młodsze.

Potem przyszedł czas na uczniów starszych i ich wychowawców. Oj, tempo było ekspresowe! Szukanie listów z podpisami do kserokopii obrazów malarzy polskich, ukrytych w szkole, podpisywanie tychże przykładów, dopasowanie imion i nazwisk polskich aktorów, układanie puzzli "Zabytki Polski", układanie puzzli "Aktor polski", prawidłowe nakrycie stołu do obiadu, konkurs "Jaka to melodia", "Jaki to film" (muzyka z filmu "Harry Potter i kamień filozoficzny", quiz z wiedzy ogólnej, który przygotowała **E. Podstawka**, konkurs "Szukaj polskich piosenkarzy" (wszyscy znaleźli!).

W poniedziałek, 10 marca, przewodniczący klas dostarczyli wszystkie uzupełnione karty konkursowe z Turnieju Kulturalnego. W ten sposób powstał Kanon Kulturalny Nastolatka Czwórki. Jury w składzie **I. Orlik** i **L. Dziambor** oceniło wysoko klasową twórczość poetycką. Inne jury - **I. Abratańska** i **J. Jaszczak** przyznawało punkty klasom za gazetki tematyczne "Kobiety świata".

7 marca zorganizowaliśmy Dni Otwarte dla rodziców - zaproszenia opracowała **J. Kapala**. Uroczystego otwarcia imprezy dokonała pani dyrektor **Jolanta Maciąg**. Całość prowadziła **A. Smyl**. W prawdziwym aktorskim stylu zaprezentowała się klasa 3a, która pod czujnym okiem wychowawczynie **I. Rzeszutko** wystawiła teatrzyk dziecięcy „Bajki Pana Andersena”. W trakcie koncertu zaśpiewali **Aleksander Meryk** i **Wioleta Kleszcz**. Odczytano - z piękną

recytacją! - wiersze naszych szkolnych poetów z klasy 6c: **Tomasza Hantulika**, **Lukasza Orlon**, **Przemysława Błoniarczyka**, **Macieja Gawła**, z klasy 1b: **Agaty Gabryel** i zbiorową, radosną twórczość klasy 2c. Wystąpili też laureaci Festiwalu Piosenki Europejskiej oraz zespół wokalny Śpiewajki. Wspólnie z gośćmi śpiewaliśmy różne piosenki, nawet z podziałem na głosy.

Rodzice mogli podziwiać wystawy prac - zaprezentowano dzieła uzdolnionych uczniów - dekoracjami zajęły się **J. Joostberens**, **K. Zając**, **W. Korba**. Po występach można było skosztować pyszne ciasta - wypieki rodziców i nauczycieli sprzedawane w Szkolnej Kawiarence, w której sku-

tecnie działały: **A. Goliszewska**, **A. Słocka**, **U. Skowronek**, **L. Hajduk**, **G. Piotrowska**. Kawiarenka serwowała także pierogi, krupnioki dzięki zaangażowaniu pań **J. Bargieły** i **M. Matuły**. Poza tym klasa 6b - wychowawca **I. Orlik** - samodzielnie zorganizowała produkcję i sprzedaż wspólnych tostów. Zebrane pieniądze przeznaczyliśmy na pomoc chorej na białaczkę **Kasi Regule**.

Twórczość poetycka odpowiednio wspierana, przyczynia się do wzbogacenia słownictwa, sposobu płynnego, klarownego wyrażania się, kształcenia języka uczniów. Poniżej wierszyk naszych szkolnych poetów, natomiast dokończenie tekstu na str. 14

## NASZA SZKOŁA

*W Pyskowicach jest wesola szkoła "Czwórka"*

*Gdzie wszystkie dzieci się znają z podwórka.*

*Nasi uczniowie po szkole nie chodzą smętnie*

*Zawsze do pracy przystępują chętnie.*

*Pani dyrektor jest bardzo szlachetna i miła,*

*Wszystkie dzieci z wzajemnością polubiła.*

*Pani nauczycielka z chęcią piątki wpisuje*

*Gdy poprzednią lekcję każdy z nas wykuje.*

*Z zachowaniem jest troszeczkę gorzej*

*Lecz pani pedagog wysłucha i pomoże.*

*Panie kucharki dobrze gotują*

*Wszystkim głodomorom obiady smakują.*

*Dziewczyny do nauki więcej wagi przykładają.*

*Żaś chłopcy swą kondycję poprawiają,*

*Dlatego chłopcy zawody sportowe wygrywają.*

*A dziewczyny w nauce sukcesy osiągają.*

*Szkoła "Czwórka" jest najlepsza w Pyskowicach*

*Nie dorównuje jej żadna szkoła w Gliwicach.*

*Teraz się kończy nasza mowa.*

*Dzieciaki! To odpowiednia dla was szkoła!!!*

## W NASZEJ SZKOLE

*W tej naszej czwórce ciekawe życie*

*Wszystko się toczy rozmaicie*

*Pierwsze klasy już od rana*

*Noszą się wzajem "na barana"*

*Drugie zaś tłumnie biegają chórem,*

*Żadne z tych dzieci nie stoi pod murem.*

*Trzecioklasiści grzecznie przechodzą*

*Raczej nikogo też nie uszkodzą.....*

*A klasy czwarte - o, tu już kłopot,*

*Czyżby z łazienki dochodził chlupot?*

*Piąte - wzorowe, uczyć się pięknie*

*Lecz czasem sala jakoś głośniej jęknie.*

*No i najstarsi - o szóstych tu mowa,*

*Same mądrości w tych wielu głowach...*

*Jakoś żyjemy razem pod dachem*

*Nawet szczęśliwie i z pewnym rozmachem.*

*Jeśli cię kiedyś nadejdzie ochota*

*Na życie w pełnej krasy odzobie*

*Przyjdź szybko do nas - cię zapraszamy*

*Swojej energii drobinę ci damy!*

**TOMASZ HANTULIK, MACIEJ GAWEL,  
LUKASZ ORLON, PRZEMYSŁAW BŁONIARCZYK**

KLASA 6C

Bezpieczna szkoła ♣♥ Przyjazna szkoła ♥♣ Szkoła dla Ciebie

## Zespół Szkół im. Marii Konopnickiej

1. Liceum Ogólnokształcące
2. Liceum Profilowane
3. Zasadnicza Szkoła Zawodowa



### Liceum Ogólnokształcące:

- ✓ z rozszerzoną nauką języka angielskiego lub niemieckiego

### Liceum Profilowane:

- ✓ zarządzanie informacją
- ✓ ekonomiczno - administracyjny
- ✓ usługowo - gospodarczy

### Zasadnicza Szkoła Zawodowa:

- ✓ kształcenie w różnych zawodach

### SZKOŁA OFERUJE TAKŻE:

- o dostęp do supernowoczesnych pracowni informatycznych ze stałym łączem do Internetu — posiadamy jedną w powiecie pracownię wyposażoną w MACINTOSHE (18 sztuk);
- o w ramach programu SOKRATES-COMENTUS współpracę z rówieśnikami z zachodniej Europy;
- o profesjonalną pomoc pedagogiczną;
- o dobrze wyposażone pracownie;
- o multimedialną bibliotekę z dostępem do Internetu;
- o zajęcia w kołach pozalekcyjnych.

Nasz adres **ZESPÓŁ SZKÓŁ IM. MARII KONOPNICKIEJ**  
ul. Kard. S. Wyszyńskiego 37, 44-120 Pyskowice  
tel./fax (032) 233-25-96

Masz wątpliwości lub pytania? Skorzystaj z Internetu — zajrzyj na stronę

www: [http://edu.apple.pl/pyskowice\\_zs/](http://edu.apple.pl/pyskowice_zs/)

lub napisz: e-mail: [zsmkpyskowice@op.pl](mailto:zsmkpyskowice@op.pl) lub [zsmkpyskowice@poczta.onet.pl](mailto:zsmkpyskowice@poczta.onet.pl)



## PRZEWODNIK SAMORZĄDOWY TELEFONY

Biurowo Rady Miejskiej	332-60-60
Przewodniczący Rady Miejskiej	332-60-60
Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej	332-60-60
Urząd Miejski - Sekretariat	332-60-00
Burmistrz Miasta	332-60-00
Z-ca Burmistrza Miasta	332-60-00
Sekretarz Miasta	332-60-58
Skarbnik Miasta	332-60-32
Ośrodek Pomocy Społecznej	233-23-55
Miejska Biblioteka Publiczna	233-24-75
Miejski Żłobek Integracyjny	233-27-17
Miejski Ośrodek Kultury	233-25-34
Zespół Obsługi Placówek Oświatowych	332-60-40
MZBM	233-32-60
MPGK	233-98-09
Zespół Szkół Specjalnych	233-26-51
Gimnazjum Nr 1	233-26-85
Gimnazjum Nr 2	333-18-24
Szkoła Podstawowa Nr 4	233-20-10
Szkoła Podstawowa Nr 5	233-32-48
Szkoła Podstawowa Nr 6	233-23-17
Przedszkole Miejskie Nr 1	233-25-80
Przedszkole Miejskie Nr 2	233-27-51
Przedszkole Miejskie Nr 3	233-27-43
Przedszkole Miejskie Nr 4	233-22-15
Przedszkole Miejskie Nr 5	233-24-38
Konsultacyjny Punkt Pomocy Rodzinie	233-35-10
Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna	233-32-23

## POGOTOWIA:

Policja	997 lub 233-29-97
Ratunkowe	999 lub 233-29-98
Gazowe	992 lub 233-26-42
Straż Pożarna	998 lub 233-22-20 608-402-998
Straż Miejska	986 lub 332-60-06 501-410-258
Wodno-Kanalizacyjne	233-20-26
Szpital Powiatowy	233-24-24
Pomoc Drogowa	233-32-44
Stacja Opieki „Caritas”	233-27-78

## APTEKI:

„Dobra”, ul. Wojska Polskiego 10	233-22-82
„Centralna”, ul. Armii Krajowej 20	233-25-67
„Galena”, ul. Sikorskiego 23	233-25-00
„Polvita”, ul. Armii Krajowej 28	233-87-28
„Leśna”, ul. Wojska Polskiego 25	233-23-18
„Remedium”, ul. Paderewskiego 11	233-28-09

O G Ł O S Z E N I A

## POŻYCZKI GOTÓWKOWE

dla zadłużonych bez ograniczeń wiekowych  
Biuro: Pyskowice, Rynek (plac autobusowy)  
nad sklepem z papierosami, tel. 233-88-16

Przedsiębiorstwo Transportu Kolejowego ZNiUT Sp. z o.o. w Pyskowicach-Dzierźnie ul. Piaskowa 143, tel. 305-26-00, 305-25-99 oferuje zakładom i osobom prywatnym nieodpłatne przekazanie wapna pokarbidowego. Bliższe informacje pod tel. wew. 67 i 66.

## PKS OSTRÓW WIELKOPOLSKI INFORMUJE,

że uruchomiono codzienne kursy na trasie:  
Pyskowice-Bielsko-Biała (odjazd z Pyskowic-Rynek 9.30)  
Pyskowice-Ostrów Wielkopolski (odjazd z Pyskowic-Rynek 16.43)

## REGIONALNY PRZEGLĄD TWORCZOŚCI ARTYSTYCZNEJ OHP

## WIOSNA KULTURALNA 2003 r.



W dniu 14 marca br. z inicjatywy 12 - 15 Środowiskowego Hufca Pracy i Młodzieżowego Biura Pracy w Pyskowicach przy współudziale Śląskiej Wojewódzkiej Komendy OHP w Katowicach przeprowadzony został Regionalny Przegląd Twórczości Artystycznej OHP "Wiosna Kulturalna 2003 r.". Wzięły w nim udział reprezentacje 12 - 15 Środowiskowego Hufca Pracy z Pyskowic, 12 - 9 Hufca Pracy z Gliwic i 12 - 5 Hufca Pracy z Bytomia.

Jury zakwalifikowano do Przeglądu Wojewódzkiego, który odbędzie się w dniu 29 marca br. w Miejskim Ośrodku Kultury w Pyskowicach następujące formy:

- śpiew, małe formy sceniczne, kabaret i prace plastyczne z Pyskowic,
- prace plastyczne z Gliwic,
- małe formy sceniczne z Bytomia.

Serdecznie zapraszamy do obejrzenia Wojewódzkiego Przeglądu Twórczości Artystycznej.

MIECZYSLAW KWAŚNIEWSKI



## Dom Współpracy Polsko-Niemieckiej

ul. Rybnicka 27, 44-100 Gliwice  
fax: 232 49 01;  
e-mail: haus@haus.pl

Równouprawnienie kobiet i mężczyzn to podstawa funkcjonowania społeczeństwa i kwestii tej poświęcamy ostatnio coraz więcej uwagi. Dyskutujemy o konieczności zmian w prawie, zakazie dyskryminacji w stosunkach pracy, obecności, a raczej braku obecności kobiet w polityce, rzadko natomiast zastanawiamy się, jak wygląda sytuacja w naszych domach.

- Jak układają się relacje kobieta – mężczyzna w rodzinach?
- Czy tu kobiety mają też tak mało do powiedzenia jak w polityce?
- Kto rządzi w rodzinach na Górnym Śląsku?

Zapraszamy pary małżonków z różnym stażem i doświadczeniem do wspólnej zabawy i udziału w konkursie pt.:

## „Ona i on – o partnerstwie w małżeństwie”

Zadanie konkursowe polega na napisaniu fragmentu małżeńskiego pamiętnika odnosząc się do stwierdzenia A. Tennysona: W prawdziwym małżeństwie nie ma równych czy nierównych. Każdy wypełnia lukę w drugim i zawsze myśl w myśl, cel w cel, wola w woli wzrastają razem. Czy myśl Tennysona znajduje odzwierciedlenie w Waszym życiu? Czy małżeństwo jest ścieraniem się czy dopełnianiem?

Fragment pamiętnika może mieć dowolną formę i objętość. Prosimy o podanie lat wspólnego małżeńskiego stażu oraz o dostarczenie podpisanych prac (osobiste, przesłanie pocztą, faxem bądź e-mailem) do Domu Współpracy Polsko-Niemieckiej w terminie do 15 maja 2003.

Dopisek na kopercie: „Konkurs ona i on”.

Nadesłane prace wezmą udział w losowaniu atrakcyjnych nagród - pozycji książkowych. Ogłoszenie wyników nastąpi dnia 10 czerwca 2003 roku. Pytania w sprawie konkursu prosimy kierować do Agnieszki Simon, tel. (032) 232 49 02 wew. 114; e-mail: agnieszka.simon@haus.pl

Przegląd Pyskowicki – pismo wydawane przez GMINĘ PYSKOWICE  
Redaguje: Redaktor Naczelny Aleksander Cichorz i Zespół: T. Legowski, K. Lapucha, A. Popieluch, Z. Jezierski, A. Smył, T. Gorczyca, J. Turkiewicz, J. Barański, Z. Smuda  
Adres Redakcji: Urząd Miejski, ul. Strzelców Bytomskich 3, pok. 224, 44-120 Pyskowice, tel. (0-32) 332-60-66  
e-mail: ppredea@pyskowice.pl Fax (0-32) 332-60-02. Redakcja nie zwraca nie zamówionych materiałów, zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów, przeredagowań i zmiany tytułów, nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń i listów. Każdy z autorów bierze odpowiedzialność za prawdziwość faktów podanych w artykułach, informacjach i komunikatach. Nakład 2000 egzemplarzy.  
Skład i druk: Wydawnictwo Kontur, Sośnicowice, tel.: 0-608-089-775  
14.04.2003 r.



## PKO BANK POLSKI SA zaprasza do skorzystania z atrakcyjnej oferty!

Nowoczesny pakiet usług, który pozwoli zaoszczędzić czas i pieniądze!

### SUPERKONTO

- ✓ **Wygodne** przeprowadzanie rozliczeń za pomocą **Zleceń stałych** np. opłaty za czynsz, telefon, gaz itp.
- ✓ Bieżący wgląd i kontrola rachunku za pośrednictwem usług: e-mailowy wyciąg z konta oraz Informacja SMS
- ✓ **Bezpłatne** ubezpieczenie w ramach SUPERKONTA
- ✓ Dostęp do pieniędzy na wiele sposobów: karty płatnicze, dyspozycja ustna, чеки
- ✓ **Atrakcyjne** lokaty od 7 dni do 36 miesięcy
- ✓ Możliwość jednoczesnego korzystania z wielu kredytów na **preferencyjnych warunkach!**
- ✓ Karty kredytowe - natychmiastowy kredyt, który spłacasz jak chcesz!

Wystarczy odwiedzić naszą placówkę

PKO BANK POLSKI SA Oddział w Pyskowicach ul. Wieczorka 26



**PKO BANK POLSKI**

*Blisko Ciebie*

## UCHWALENIE KONSTYTUCJI 3 MAJA

### UCHWALENIE KONSTYTUCJI 3 MAJA

3 maja 2003 r.  
(sobota)

**10.00 Uroczysta Msza Święta**  
(Kościół pw. Świętego Mikołaja w Pyskowicach)

**11.30 Akademia Miejska**  
(Sala Widowiskowa - Miejski Ośrodek Kultury w Pyskowicach)

Słowo o Konstytucji 3 Maja  
mgr Władysław Macowicz  
„Rzeczpospolita 3 maja” – montaż słowno-muzyczny  
w wykonaniu uczniów Gimnazjum nr 1 w Pyskowicach



### II MAJOWY MITING MŁODOŚCI

„Estrada „Pod Jesionem” Miejski Ośrodek Kultury

**16.00 Majowe Prezentacje Artystyczne**  
zespoły Miejskiego Ośrodka Kultury w Pyskowicach  
„PARADOX”, „MINIATURKI”, „FOXY MAX”, „AMEST”, „EREM”.STUDIO  
WOKALNE „Mok”

**18.30 „MARYLA BAND”** – zespół Maryli Rodowicz  
– gwiazda wieczoru  
**20.00 Zabawa taneczna** z zespołem „MARKO”

## Festiwal Kultury w Czwórcie



Dokończenie ze str. 12

W imprezach ogólnoszkolnych aktywnie uczestniczą całe klasy. Takie momenty bardzo zacieśniają więzi między uczniami, rodzicami, nauczycielami i pracownikami szkoły, pozwalają na efektywną pracę zespołową. Swobodna twórczość rozwija ekspresję i zainteresowania uczniów, a osiągnięte efekty przyczyniają się do kompensacji niepowodzeń szkolnych, życiowych, szybkiego wyrównywania niedociągnięć.

Po FESTIWALU KULTURY,  
7 MARCA 2003  
GRAŻYNA PIOTROWSKA